



Atención Suscriptores y coleccionistas de s'Unió de S'Arenal

Por error reiterado, ha salido a la calle con el número 25 y 26 de fecha 22 de Marzo y Abril respectivamente, los ejemplares de s'Unió de S'Arenal que debieran estar numerados con el 23 y 24, siendo el que tiene en sus manos el verdadero 25.

Año II - Número 25 - Mayo 1989 - 100 Ptas.

PREMSA
TORRENT



Marta Llompart:

**Firme
voluntad
política
de retirar
la basura
cada día**



**Se está estudiando una
moción de censura**

ENYORANÇA DE LA PLUJA

Plorinyau, núvols del cel,
que la terra vos demana;
davallau, gotes de mel
fins que arribeu a l'arrel
del sementer que ja grana.

M^r del Carme Roca Salvà

- * *Politikon, contractaca*
- * *Ses Cadenes, avui*
- * *Hacia la creación de un
partido político*
- * *10 años de Ayuntamientos
democráticos*

**INFORMACION Y PUBLICIDAD**

Calle Amilcar, 16
Tels. 26 66 73 - 26 65 01
Plaza Mayor, 1 - Tel. 26 53 74
S'Arenal

DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

COORDINACION - REDACCION:

Tomeu Sbert Barceló

REDACTORES Y COLABORADORES:

Antonio Galmés Riera
Jordi Perelló Frontera
Paquita Arcos
Daniel A. Magini
P.J. Llabrés
Tolo Sbert Nicolau
Mateu Monserrat Pastor
M^a. del Carmen Roca
Jordi Mulet
Jaime Morey
José Alvarado Mateu

EQUIPO DEPORTIVO:

Guillermo Boscana
José Oliver Tomas
Pep Quintana
Manuel Blanes Muñoz - Torrero

ILUSTRACIONES:

Tolo Riera

FOTOGRAFIA:

Foto Quintín

IMPRIME:

Informacions Llevant, S.A.
Tel 55 03 28 - Manacor

DEPOSITO LEGAL: PM 23 - 1988

«S'Unió de S'Arenal» no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo editorial.

Editorial**Bé per l'Ajuntament de Llucmajor**

¡Quins programes tant bufarells edità la Comissió d'Educació i Cultura de l'Ajuntament de Llucmajor per LA SETMANA CULTURAL A S'ARENAL, el mes d'abril d'enguany!

Suposam que les famílies, que tenen nins que van a Les Escoles del terme llucmajorer s'enteraren dels actes per boca dels menuts o dels més grans, però molts d'altres ni de la Tertúlia Literària, ni del Concert de la Banda, a no ser els que van a missa, no en saberem res.

Creim que convé molt, que tothom se'n recordi, que la immensa majoria d'arenalers venen aquí per fer feina o per preperar-se a fer-ne, sino se posen els medis, perquè aquesta gent s'enteri, se queden in albis i a lo millor algú se queixa que a S'Arenal no es fa res.

A més sabem o al manco així nos ho han venut, que l'Ajuntament s'ha preocupat de donar pressa a la gent de GESA, perquè acabin d'una punyetera vegada, lo del gas-ciutat, i no solament de posar tubs, sino que els carrers quedin amb les síquies en condicions de passar-hi sense perill de rompre una molla o de pegar un bot, i la cosa ha anat bé.

A més l'Ajuntament de Llucmajor entre arreglar carrers, aceres (mos sona millor que voravies), llum, poliesportiu i algunes coses més, ha fet en poc temps, lo que en bastants d'anys no s'havia fet, l'hem criticat alguna vegada, però avui és hora de dar-li s'enhonorabona, des de a n'El Sr. Batle, fins al darrer mot del Credo, que hagi donat una ma en començar a fer de S'Arenal, lo que Llucmajor li convé que sia: un mostrador ben trempat pe'ls qui venen a Mallorca i passin per aquí. Gràcies una vegada més.

I de l'Ajuntament de Ciutat, què direm?. Ja fa bastants d'anys que el Sr. Batle Ramon Aguiló, digué formalment que, en estar informatizada la cosa municipal, s'obriria, admetent que era prou necessària, una Oficina Municipal en el terme de Ciutat. No seria ben hora Sr. Batle de fer efectiva aquella promesa?.

Estiguen ben segur, Sr. Batle, que els arenalers i veinats vos ho agrairien de bon de veres. És molt necessari i més de justícia.



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:

Historiador Diego Zaforteza, 3 - Teléfs. 263772 - 260087

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICION:

Ronda de Migjorn, s/n. - Teléfono 660701

PALMA DE MALLORCA.

ALMACEN Y EXPOSICION: Pol. Son Castelló (La Victoria)
Gran Via Asima, 1 - Teléfs. 204702 - 204762

ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Teléfs. 272356 - 272364

Maria A. Salvà (III)



Mateu Montserrat i Pastor

La nostra poetessa

Seguim rememorant la vida i obra de Maria Antònia amb motiu de complir-se enguany el vigèssim aniversari de la celebració del Jocs Florals a Lluçmajor amb motiu del centenari del seu naixement.

L'any 1910 publica el seu primer volum titulat «POESIES» amb pròleg del seu amic i mestre Mn. Miquel Costa i Llobera. En aquest mateix any publica també la seva traducció de «LES ILLES D'OR» d'En Frederic Mistral amb pròleg d'En Joaquim Ruyra.

L'any 1917 surt la seva gran traducció de «MIREIA» segons l'obra de Mistral amb tanta perfecció i pulcritud que el mateix autor la felicita.

L'any 1918 es publiquen les traduccions de «LES GEORGIQUES CRISTIANS» d'En Francis James amb preface d'En Josep M. de Segarra, i «DINS LES RUÏNES D'AMPURIES» d'En Andrée Burgeriér de Corgot.

Totes les obres de la nostra poetessa han estat publicades en les revistes de Catalunya, València, Balears i Provença i són conegudes per tot arreu de parla catalana. La seva obra és celebrada i estimada per a tothom.

A més d'haver obtingut bona fama i glòria com a poetessa, enrevolten a Na Maria Antònia una aureola d'amistats i admiradors que descobreixen en ella totes les virtuts i gràcies de la donzella cristiana amb el geni de la intel·ligència més pulcra i refinada per a la versificació.

Ha arribat per la nostra poetessa l'hora dels home-

natges, i si no es va fer l'acció material de coronarla bé és veritat que millor corona li dedicà tota la intel·lectualitat de la llengua catalana amb adhesions i elogis que cap altre poeta mai hagi tengut.

El nostre Ajuntament va voler adherir-se a l'homenatge i el concejal Sr. Miquel Mòjer va presentar una proposta on proposava que la Corporació l'anomenàs «Filla Il·lustre» de Lluçmajor. En la sessió plenària del dia vuit d'agost de 1918 aquesta proposta va ésser acceptada i aprovada per aclamació.

Comunicada oficialment tal decisió a la interessada, aquesta va respondre amb una carta que ens plau reproduir, sense cap comentari, perquè creim que la que nosaltres hi poguem afeigir quedaria molt minvat davant els nobles sentiments que s'expressen.

Així diu la carta: «Al molt il·lustre Sr. Batle de Lluçmajor Sr. Pere A. Mataró. Enterada de l'honor que el Magnífic Ajuntament de Lluçmajor tan dignament presidit per V.S. ha volgut fer-me, elevant mon nom a una categoria superior als meus mèrits, i enterada igualment del propòsit que es té de consagrar aquells acords amb algun acte exterior, al agrair jo amb tot el cor a V.S. i a la Magnífica Corporació Municipal una distinció tan elevada, no puc deixar de manifestar-los el gust amb que veuria que la cantat que s'hagi de destinar a fer-me honor, s'inverteís en alguna cosa que resultàs d'utilitat pràc-

tica a tot el vecindari, ja fos ajudant, per exemple, a l'obra de canalització de les aigües, que crec es té en projecte, ja l'adquisició d'alguns aparells d'ortopèdia o desinfecció que no és poseesca, segons les necessitats de l'higiene pública, o per ajudar a combatre les plagues del camp, etc.

Amb tota sinceritat els dic que m'afalagaria tant com que el públic pogués percebre un furit immediat i positiu de la generositat del seu Noble Ajuntament respecte de mí, ja que jo em sent per demés honrada amb l'alta distinció que se m'otorga en la sessió del dia 8 dels corrents.

En espera d'ésser atesa en aquest desig jistíssim, resta sempre agraïdíssima a les bondats de V.S. i del Magnífic Ajuntament d'aquesta ciutat.

Lluçmajor a 25 d'agost de 1918.- Maria A. Salvà».

On esclata aquest homenatge és en les fulles de la revista «LA VEU DE MALLORCA», on recull tots els elogis i adhesions i en trenava una garlanda que, com immarcescible corona, l'ofereix a la nostra

poetessa.

I, com a làpida commemorativa, al frontispici de la revista s'escriuen, en lletres de motlle, aquestes paraules que són com el ritual de tota una consagració:

«La Veu de Mallorca, adherint-se a l'Homenatge de nostra parla a Maria A. Salvà, al recollir en les seves pàgines aquest justíssim tribut d'admiració i simpatia, s'enorgulleix oferint-les a la preclama cantora de Mallorca. Són els poetes la més alta glòria dels pobles, vidents de l'ànima exquisita de la gent i del paisatge, escampen en les seves cançons arreu del món la sonora lloença de sa terra. Honorar-los és una simple virtut d'agraïment expressadora d'una alta bondat del cor. Per això ens plau de veure en aquest llegendari homenatge, abans de tot, la manifestació de les immortans gentilleses de l'ànima mallorquina i una penyora per vos, preclara poetessa festejada, de futures i perdurables consagracions.

En properes edicions seguirem amb aquesta narració.

Atención Suscriptores y Coleccionistas

Encuadernación del I tomo S'Unió de S'Arenal que comprende los 19 números aparecidos durante el año 1988: del 0 al 19.

He aquí los precios:

Remitiéndonos todos los ejemplares sueltos: 2.000 Ptas.

Todo completo del 0 al 18: 4.000 Ptas.

Tomo del 1 al 18: 3.000 Ptas.

Ejemplares sueltos 100 ptas. Para suscriptores: gratis los números que les puedan faltar.

Coses d'antany

Les Toses

A l'acostar-se la lluna vella del mes de maig, antany fa cinquanta anys, els pagesos se preparaven de bon de veres per fer les toses, tant els amos, com les madones, que el fer un bon dinar per tanta gent i quedar bé, li duia un bon trui.

La convidada per les toses arribava an els veïnats, parents i coneguts; an els homes perquè fessen fer feina a les tisoras i a les seves dones per ajudar a la madona per enllestir la feina del dinar i posar la gran taula i espillar a bastament.

Per les possessions de muntanya la feina de preparació era més fofuda i cansada: havien de replegar tot el bestiar, que campava tot l'any a lloure. Els amos veïnats o al manco els seus pastors acudiren per ajudar a fer aquesta feina tan engorrosa i necessària. S'havia de sebre amb el bestiar que contaven, les auvelles que porien faltar i les porien haver comparegudes dels veïnats. En tenir-les arreplegades feien un bon alè.

L'endemà començaren a tondre amb les tisoras ben esmolades i tant a la muntanya, com al pla eren de veure aquella partida d'hombres joves, granats i veis, mig ajopits damunt les auvelles tisorada ve, tisorada va. (No posam «vells», per evitar confusions amb la llana tosa a cada animal i aplegada, que se diu: un vell).

En moltes de toses hi havia les seves proeses, o sia, generalment quin seria el que feria més mostres i més ben fetes en els animals que tonia. Els amors veis solien esser els que donaven el seu parer i qualque pic cridaven ses

madones, perquè hi diguessin la seva.

Durant la tosa, sempre hi havia qualque graciós per contar algun succeït, mentres els cantadors de la tonada del tondre se feien neta sa gorga amb un glopet de mesclat, de seca o canya, que tot servia pel cas. N'hi havia de tonedors que returaven la feina dels altres per un moment, per escoltar la gràcia i els galletjos de la tonada, que sortien de la seva gorga, deixant a qualcú que passàs prop amb les orelles dretes i la boca ladada.

Quan el dinar començava estar no molt enfora d'esser cuit, la madona s'acostava an els tonedors per donar-los la bona nova, que tots rebien amb alegria, procurant acabar l'auveia que tenien entre mans i que solia esser de les darreres, deixant el vell ferma i cap a rentar-se, que prou falta feia i llevar-se el cavantal i altres ormetjos que duien, per no soiar-se tant la roba.

Ja arreglats s'acostaven a posar peu davall taula per ensaborir aquells arrosos, que fumaven amb pipa i un bon tros de xot rostit amb tots els sacraments, que se porien xupar els dits i orellanes i llesques no parlem del vi millor de la casa o de qualque bota congrenyada a la que l'hi havia posat la xeta feia poc i que fós anomenada en aquell entorn i del vi'n blanc i mistela d'uns pareis d'anys per acabar d'agomb. lar lo dolç.

I la festa i l'alegria seguirien fins casi fosc.

Però, com després d'aquests dinarots, els tone-



Per Antoni Galmés i Riera

CANÇÓ DE TONDRE (47)



Tonada des tondre del llibre M.M.I. Folklore, del mateix autor.

dors els costava ferm l'acostar-se, a casi per tot no se dinava fins a n'haver acabat de tondre i com que el dematí, a vegades se feia llarg, entretenien sa fam amb quatre paciències o dolcetes amb glopets de lo que fós.

Aquelles toses d'un temps fetes en la lluna veia del mes de maig, sols les porem recordar, quan les mos contin els que hi foren i anyorar-les, però tornar organitzar unes toses amb tisoras i veure auvelles mostretjades amb aquells gràcies, que era

tot un art, això seria somniar truites sense tenir cap ou.

Avui se ton, però amb màquines i motors, se paguen els estols de tonedors i en pau, aquell colectivisme agrícola tan hermos en el tondre i qualque altra cosa s'ha perdut per a sempre. Què hi farem? Paciència.

Ah! si velleu que una pell d'auvella o xot, conservi tota la llana molts d'anys, feis-la matar i escorxar en la lluna veia del mes d'abril

RENT A CAR



VIAJES

BORA BORA

G A T 1716

C/ Canas, 27, bajos Teléfono 49 10 40 C/ Marbella, 22 - Entlo. 5
EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA - BALEARES

AUTOVERMIETUNG

Racó del poeta

Estos humildes versos se los dedico al Señor Alcalde de Palma de Mallorca y al Pueblo Mallorquín por el afecto con que nos acogen a los de la 3ª edad, pensionistas y jubilados en nuestra isla Mallorquina y Española

Gracias Sr. Alcalde

Mallorca Mediterránea
bella, dulce y cariñosa
acoges a los mayores
como el rosal a sus rosas.

Eres un barco velero
navegando en alta mar,
agrícola y marinero
amor y sinceridad.

Perla del Mediterráneo
paraíso terrenal,
alegría de mi España.
Eres paz, tranquilidad.

Vimos tus grandes bellezas,
navegamos por tus mares,
nos hicistes las delicias
y los sueños realizables.

Envidia internacional,
dentro de tu hermosa isla
para tu tranquilidad,
Reyes de España y familia
tienen un segundo hogar.

Te conoce el mundo entero
en sus agendas estás,
productos de los esfuerzos
del que quiere trabajar.

Saben que tiendes tus manos
a las que a tu puerta llamen
que le tratas como hermanos
sin preguntarles lo que hacen.

Te han visitado personas
de gran prestigio mundial,
han hecho que nadie olvide
que dentro de España están.

Se encuentran en nuestra isla
como un ciudadano más,
dicen, no haber recibido
mejor, hospitalidad.

Y se sienten mallorquines
también los Reyes de España,

igual nos pasa a nosotros
y somos de Salamanca.

Ellos han dicho y sabemos
que en España siempre están,
en un pedazo de cielo
es, donde mejor se está.

Vimos por las excursiones
tu belleza natural
aunque no soy mallorquín
en mi mente siempre estás.

Deja que vuelen los sueños
nunca les corten las alas,
ellos saben lo que quieren
aunque nadie les de nada.

Deja que los sueños vuelen
si son sueños de verdad,
que no hay cosa más bonita
convertida en realidad.

Para mi Mallorca es sueño
isla del Mediterráneo.
Eres un cacho de cielo
al que muchos aspiramos.

Es linda vuestra ciudad
querida y muy agradable,
no olvido tu catedral,
ni tus flores, ni tus calles.

Tus tesoros palmesanos
verlos nos hace ilusiones
y tus deliciosas flores
nos dan su aroma y olores.

Estos Charros peregrinos
difícil olvidarán
la alegría de tus playas,
y el agua azul de tu mar.

Los Castellanos-Leoneses
con gran amor y humildad,
te damos gracias Mallorca
por el trato que nos das.

Procure Señor Alcalde
cuidar bien de su vergel,
le seguirán envidiando
los que no viven en él.

Que copien todos de Usted
es cuanto necesitamos,
que DIOS les ayudará,
a quienes, nos ayudaron.

Isla del Mediterráneo

pueblo noble y Español,
te desea un salmantino,
lo mejor, de lo mejor.

Uno de Abril de 1989. Doy gracias al Todo Poderoso por haberme concedido cumplir 71 años de edad en este día, y poder volver una más a Mallorca, y poderla dedicar estos versos.

José Pérez

CASTELLANOS-LEONESES EN EL HOTEL TORRE AZUL

Hoy estamos hospedados
en hotel de tres estrellas
aunque no tienen luz propia
a mi me resultan bellas.

Ayer nos ha visitado
Doña Matilde Fernández
Ministra de bien estar
muy cariñosa y agradable.

Pregunto a los pensionistas
como en el hotel están
y todos la contestamos
es el hotel ideal.

Su amabilidad fue tanta
que el brazo me cogió
fuimos al salón del bar
donde un poema escuchó.

A ella se lo dediqué
igual a los asistentes
quienes puso atención
alegres y sonrientes

La entregué una copia exacta
del poema de Mallorca
quien con manos cariñosas
también me firmó otra copia.

El personal del hotel
simpático y agradable
saben bien su profesión
y no hay nada que enseñarles.

Es el Hotel Torre Azul
acogedor, fabuloso
si tengo que puntuarle
le doy un diez muy gustoso.

Nosotros reconocemos
que por ser ya tan mayores
si en algo nos hicimos bien
les pedimos mil perdones.

José Pérez

Diez años de Ayuntamientos democráticos

En este mes de Abril se han cumplido los diez primeros años de Gobierno democrático en los Ayuntamientos españoles y consecuentemente en los de Palma y Lluçmajor, que son los que a nosotros como arenalers nos tocan de cerca, tan de cerca que son nuestros ayuntamientos, así en dualidad.

En Palma, desde el 3 de Abril de 1979, siempre ha estado al frente del Consistorio la misma persona. Ramón Aguiló del PSOE accedió al sillón municipal en la citada fecha y hasta ahora ha sido inamovible, si bien últimamente ha visto su vara en serio peligro y si no hubiera sido por los raros pactos del CDS primero y de los trasfugas Siquier y Coll después, es fácil pronosticar que a estas alturas Ramón Aguiló sería un concejal más. De todas maneras es presumible y casi cierto que Ramón Aguiló, no será el próximo batle palmesano y nos referimos a la próxima legislatura, e incluso podemos aventurar que terminará la actual con ciertas dificultades. El propio Aguiló lo ha manifestado así en varias ocasiones.

No queremos enjuiciar la labor del Sr. Aguiló en S'Arenal, como tampoco lo haremos en este comentario con los mandamases de Lluçmajor.

En Lluçmajor -una ciudad que se ha vuelta muy vieja, según palabras del Batle Monserrat- han sido tres los alcaldes que nos han gobernado durante estos dos lustros. El primero y que por tanto puede irrogarse el título de «primer batle democràtic» fué el actual edil de Juventud y Deportes Miguel Clar, que entonces accedió al mando de la Ciudad siendo militante del CDS.



Zanoguera, Monserrat y Clar, tres alcaldes en democracia.

El segundo fué este hombre simpático, tranquilo y bonachón que todos conocemos, por l'amo Antoni Zanoguera. Pertenecía este alcalde a la Alianza Popular y dió paso al actual Presidente del Ayuntamiento Juan Monserrat que aupado por el PSOE, lleva ya casi dos años en su despacho de la Plaza España. Tres alcaldes con tres ideologías diferentes, pero con un punto de mira único -como también dijo el Sr. Monserrat- y que no es otro que el bien de Lluçmajor.

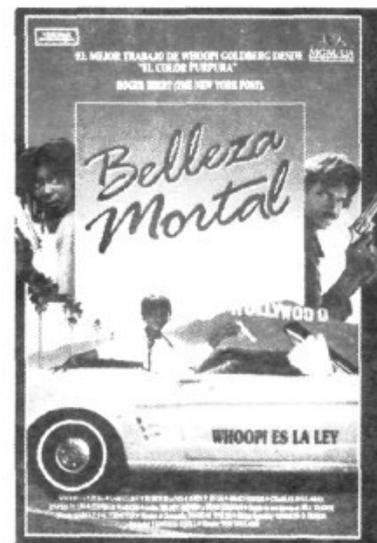
La conmemoración del decenario en Lluçmajor, tuvo lugar en un céntrico local de la Ciudad, siendo el acto muy concurrido. Primero hubo unas palabras del Batle Monserrat, que estaba flanqueado por sus dos antecesores, con un breve pero muy aplaudido parlamento y a continuación se sirvió un excelente refrigerio a los asistentes entre los cuales, invitada, se encontraba S'Unió de S'Arenal.

Para terminar esta reseña queremos significar a Uds. que en nuestro Arenal y por parte lluçmajorera, hemos tenido tres De-

legados de la Alcaldía. Primero fué Manuel Rodríguez Valencia al que siguió Juan Perelló, siendo relevado por Joaquín Ra-

basco* Ferreira al que siguió quien en la actualidad ocupa el destino o cargo que vuelve a ser el Sr. Rodríguez Valencia.

VIDEO CLUB MALLORCA Y VIDEOTECA BALEAR



Póngase en manos del Video Club Mallorca y Videoteca Balear y recuerde que estamos entre los CINCO primeros de Baleares

Renunció informativa del Ayuntamiento de Lluçmajor

S'Unió de S'Arenal ha tenido acceso al boceto que para dicha reunión se entregó a los hoteleros y que reproducimos íntegramente.

ACERAS

El Ayuntamiento tiene prevista una inversión de 5.000.000 de pesetas en adecentamiento de aceras, concedores de su precaria situación. Las referidas obras se iniciarán, si no lo han hecho ya, en muy breves días.

ALUMBRADO PÚBLICO

Se ha adjudicado el proyecto del resto de calles que quedan por hacer, son todas las transversales entre la Ctra. Militar y Calle Miramar.

El proyecto incluye canalización subterránea de cables y sustitución de postes de madera por farolas metálicas.

PROYECTO C/ 2 DE MAYO

La ampliación y embellecimiento de la referida calle, se encuentra en su recta final, que como sabrán el proyecto ha ascendido a 50.000.000 de pesetas.

Se prevee su finalización a finales del mes de Abril.

PROGRAMA DE PROMOCIÓN «UN INVIERNO EN MALLORCA»

El Ayuntamiento de Lluçmajor, participa económicamente como primer año en el citado programa, consciente de la necesidad de apoyar la promoción sobre todo en temporada baja, y de carácter interior.

DEPURACIÓN DE AGUAS RESIDUALES COMPLETAMENTE SOLUCIONADO

Como Vds. recordarán, el pasado año, se conectó el alcantarillado con la Zona de Palma, para desviar los excedentes que la depuradora no podría absorber. Para este año, a fin de evitar cualquier



Rueda de prensa por parte de Ayuntamiento y hoteleros

vertido, aunque sea depurado, se han realizado dos pozos para reinyectar toda el agua que se depure, de modo que no se verterá nada al mar.

ZONA FINAL DE C/ SAN BARTOLOMÉ

Se ha dado entrada en el Ayuntamiento proyecto de urbanización de la referida zona. Por parte de la Corporación ha sido aceptado, de modo que en breves meses se iniciarán las obras de adecentamiento y urbanización de unos terrenos que actualmente servían de estercolero.

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES DEL ARENAL

Definitivamente, y después de un periplo de inconvenientes, a partir de Septiembre del presente año, se finalizarán las obras del Campo de Deportes, que podrá ser utilizado como saben, además de los equipos de la zona, por aquellos que lo soliciten, con unas instalaciones modélicas.

NUEVAS PLAZAS POLICÍA MUNICIPAL

Ha sido publicado en el B.O.C.A.I.B., concurso para la ampliación de la plantilla de P.M. en 11 más. Inicialmente, se tiene previsto crear una plantilla semiautónoma exclusivamente para el Arenal, que indudablemente reforzará el servicio y ofrecerá una mejor y mayor seguridad ciudadana, así como **CONTROL DE RUIDOS**.

PASEO MARIMAR DE NUEVA CONSTRUCCIÓN

A partir de Noviembre del presente año 89, se iniciarán las obras de la 1ª línea, que consisten en la ampliación de la acera de la playa en 6 ó 7 metros, a fin de crear un paseo peatonal.

Al mismo tiempo, está en estudio la posibilidad de tratar urbanamente unos 15.000 metros de playa de los cerca de 40.000 que han quedado actualmente.

La línea se centra, en crear una gran Zona Verde en 1ª línea.

ACCESO AL ARENAL POR CTRA. DE LLUCMAJOR (Frente a gasolinera)

Se ha pedido a la Consejería de Ordenación del Territorio la expropiación de 5 metros aproximadamente en la Calle San Cristóbal, frente a la gasolinera, para hacer aceras, siembra de árboles e iluminación, con el fin de mejorar el principal acceso a nuestra zona.

CAMPAÑA CONTRA RUIDOS

Junto a las distintas Asociaciones de Vecinos, 3ª Edad y empresarios, se ha diseñado campaña para la concienciación y control de ruidos, principalmente a partir de las 24 h.

Se tiene previsto iniciarla a finales del presente mes de Abril y en primera instancia en lo que a motocicletas a escape libre se refiere.

La Asociación de Hoteleros a través de los hoteles asociados en El Arenal ha tenido a bien en donar un sonómetro al Ayuntamiento, puesto que sin el citado «medidor»,

legalmente no podía ejecutarse la campaña.

CONSTRUCCIÓN DE GUARDERÍA

En breves meses, se iniciarán las obras de carácter social consistentes en la construcción de una guardería. Consideramos que son importantes, sobre todo para aquellos trabajadores con hijos menores que trabajan en el Sector Hotelero.

COMPAR CAMIÓN PARA LIMPIEZA DIARIA

En pasada reunión, de fecha 24-09-88, se aprobó la compra de un camión de riego a presión, para la limpieza de la zona por parte de los hoteles. El Sr. Canals fue el encargado de distribuir el pago común acuerdo, que quedó de la forma siguiente, según escrito remitido a Vds. en fecha 30-09-88

Hoteles, 3 estrellas 500 ptas.
X plaza
Hoteles, 2 estrellas 450 ptas.
X plaza
Hoteles, 1 estrella 400 ptas.
X plaza

Hostales 35.000 ptas. X plaza

El Ayuntamiento agradece esta aportación y para que tenga soporte fiscal como «gasto», se emitirán 3 recibos en concepto de «IMPUESTO ESPECIAL», en las fechas siguientes:

15 de Mayor un 33 % de la cuota

15 de Julio un 33 % de la cuota

15 de Sept. un 33 % de la cuota

SIEMBRA DE PALMERAS EN LA PLAYA

El Ayuntamiento ha acordado con la empresa concesionaria de la playa Mar de Mallorca y la Asociación de Hoteleros la siembra de 20 a 25 palmeras más sobre la playa, conocido el extraordinario resultado.

La sombra de una Moción de Censura aletea por el Salón de Sesiones del Consistorio de Lluçmajor

Y no es noticia nueva. Hace ya muchos meses que dicha sombra se deja sentir e incluso ha sido aireada por los medios de comunicación locales y provinciales. Sin embargo nunca la cosa ha pasado de un rumor o quizás una idea, pues quienes actualmente están en el poder, se supone que no han dado motivos justificados o válidos para el caso.

Es más. Es mucha, muchísima, la gente que sin mirar colores cree que el actual gobierno ha sido y es bueno. Al año de gestión S'Unió de S'Arenal quiso encuestar a los responsables de los partidos políticos en el Consistorio y quienes se manifestaron tuvieron más palabras de elogio que de censura para los señores socialistas del PSOE. Pero parece que la cosa no está dormida y con ocasión del pase de Miguel Manresa al P.P., se avivó aún más si cabe el fuego entre la oposición trabajando para que esta moción se pueda llevar a cabo. Hay que resaltar que uno de los obstáculos con que se encontraba el entonces partido de A.P. era la negativa del edil de la Democracia Cristiana que decía no ver motivos para que dicha moción prosperara.

Pasado Manresa al PP. y contando con el voto seguro del regidor por el CDS Sr. Rabasco, quien tiene que mover el fiel de la balanza es Miguel Clar de UM, un partido también gravemente enfermo, ya que no hay que olvidar que la oposición no cuenta con la colaboración del PSOE en la persona de Matías Garcías, el cual por otra parte nos ha confesa-



Los siete del P.P. —en la foto faltan Manresa y Mójer— junto con Rabasco y Clar, tienen el camino expedito.

do que no apoyaría la moción de censura.

Así las cosas hemos intentado hablar con Miguel Clar y no nos ha sido nada difícil, pues hemos coincidido con él, en el futuro nuevo Campo de Deportes y hemos podido hablar largo y tendido. He ahí resumida nuestra charla.

-Sr. Clar, ¿qué hay de la supuesta Moción de Censura contra el Alcalde de Lluçmajor?

-Efectivamente, se está estudiando una moción de censura...

-Que Vd. apoyará...

-En esto estamos. Hay que ver si es conveniente o no el presentarla y las posibilidades que tiene.

-Siempre habíamos creído que una moción de censura, se efectuaba cuando el Alcalde no lo hacía bien. ¿Cree Vd. que el Sr. Monserrat no es un buen Alcalde?

-No es cierto su supuesto. Yo creo que el Alcalde Monserrat lo hace bien a su manera. Pero nosotros

queremos hacerlo bien, pero a nuestro modo.

-A ver si se explica un poco Sr. Clar.

-Mire Vd. Cuando la oposición me pidió que respaldara esta Moción de Censura, yo les dije claramente que solamente lo haría bajo dos condiciones que podríamos llamar primarias: Que me demostraran que el Alcalde lo hacía muy mal o que me presentaran un programa de gobierno muy superior o mucho mejor del que ahora está desarrollando el actual gobierno, entre el cual por cierto me cuento.

-¿Cuál de las dos cosas le ha presentado entonces el P.P.?

-La primera no se puede presentar porque el Alcalde trabaja bien y con honradez a su manera, o a la manera de quienes le asesoran.

-¿Y en cuanto al programa?

-En ésto estamos ahora. Vamos atando cabos y perfeccionando lo que podrá ser una mejor alter-

nativa al programa que actualmente desarrolla el PSOE.

-Sr. Clar. A veces en algún Pleno hemos notado cierta frialdad en sus diálogos con el Sr. Rabasco. ¿Está su política de acuerdo con la actuación del miembro del CDS?

-Entre las muchas cosas que estamos sopesando, hablo en plural porque detrás mío tengo un colectivo de U.M. es la aceptación que por parte del CDS tiene la actuación del Sr. Rabasco en el Consistorio. Dicho de otra manera, si el Sr. Rabasco está o no apoyado por la mayoría de su partido. También me interesa saber la manera de pensar del segundo de la Democracia Cristiana, en éste caso Rafael Gómez, por si acaso, Dios no lo quiera, Miguel Manresa por su enfermedad tuviera que dejar la concejalía.

-Sr. Clar, Vd. no deja ningún cabo sin atar.

-Es cierto. Procuero hacer las cosas lo mejor posible. Tenga en cuenta que no se trata de desbancar a un Alcalde por su mala gestión, sino de sustituirlo, para hacer una política más eficaz y mejor. Por lo menos mejor, a nuestro entender.

-Y para cuando está prevista dicha moción?

-Conténtese por ahora en poderme arrancar que

estamos en la idea. La fecha no la sabemos, ni se puede ir con prisas desmesuradas.

Y esta es la noticia. Nosotros, si nos da tiempo, esperamos que si, procuraremos en próximas ediciones ofrecer diferentes opiniones al respecto.

J.A.B.

**ATENCION A LOS PROFESIONALES DE LA HOSTELERIA
DE MALLORCA!!**

**ESTAS SON LAS NUEVAS MAQUINAS DE COCINAR SUPER RAPIDAS
IDEALES PARA BARES, CAFETERIAS, HOTELES, TERRAZAS, PISCINAS,
SNACKS, BINGOS, FAST FOOD, COLECTIVIDADES, CHIRINGUITOS DE PLAYA, ETC.**

**SILESIA
LAS PLANCHAS-PARRILLAS MAS RAPIDAS Y
POLIVALENTES DE EUROPA HAN LLEGADO A ESPAÑA**

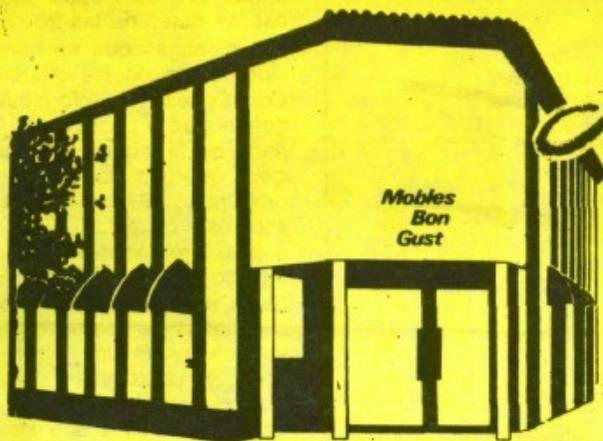
PUEDEN COCINAR EN:

40 SEGUNDOS: De 1 a 16 HAMBURGUESAS
40 SEGUNDOS: De 1 a 12 SANDWICHES TOSTADOS
90 SEGUNDOS: De 1 a 12 Pechugas de Pollo empanadas
60 SEGUNDOS: De 1 a 10 Filetes de cerdo o ternera
90 SEGUNDOS: De 1 a 6 entrecots
Además de: Tortillas francesas en 5 segundos...
Crepes en 30 segundos, gambas, cigalas, etc.



*Manuel Rodríguez Valencia, distribuidor en exclusiva para Mallorca, Ibiza y Andalucía
de las planchas-parrillas SILESIA*

Manuel Rodríguez Valencia. C/. Berga, 29 - Tel. (971) 26 89 14 - EL ARENAL



**Artesanía
y diseño
del mueble
contemporáneo**

**Mobles
Bon
Gust**



**C/. D'es Creuers, 17 - MANAC
Tel: 55 45 43**



Politikeos

Amigos lectores, me parece que no importa nos alejemos demasiado para encontrar una buena movida política. Se me antoja que la política llucmajorera se va poniendo marchosa.

No cabe duda, para empezar; que las manifestaciones vertidas por el Sr. Garcías Oliver de que la Oposición Municipal no sabe presentar alternativas y que su actua-

ción se ha reducido a reconstruir «l'abaurador rodona», son subditas de tono, y además, no es verdad.

Por no escudriñar más lejos se puede mencionar el proyecto de la reforma de la calle Dos de Mayo de El Arenal en que la oposición clamaba por un proyecto alternativo y así poder escoger entre los dos el que se considerase mejor después de

compararlos. La respuesta del Sr. Garcías fue limitarse a decir que lo presentarán, cuando lo correcto, a nuestro entender, hubiera sido promover su realización que es lo que corresponde al grupo de Gobierno.

Tanto en los Presupuestos del 88 como del 89 la oposición, esa Oposición que dice que no hace nada, presentó importantes alternativas que

fueron aceptadas por todos los grupos políticos.

Es muy fácil acusar a la Oposición desde el Gobierno, ellos tienen todos los resortes ejecutivos y si la Oposición se les pone pesada luego la llaman obstruccionista.

Pero el caso es, bien mirado, que de nada de eso se le puede tildar a la Oposición llucmajorera. Por parte de todos los grupos que la forman se hace una labor efectiva, tal vez exenta de inútiles chácharas que quizás contentarían a la galería, pero de nula efectividad.

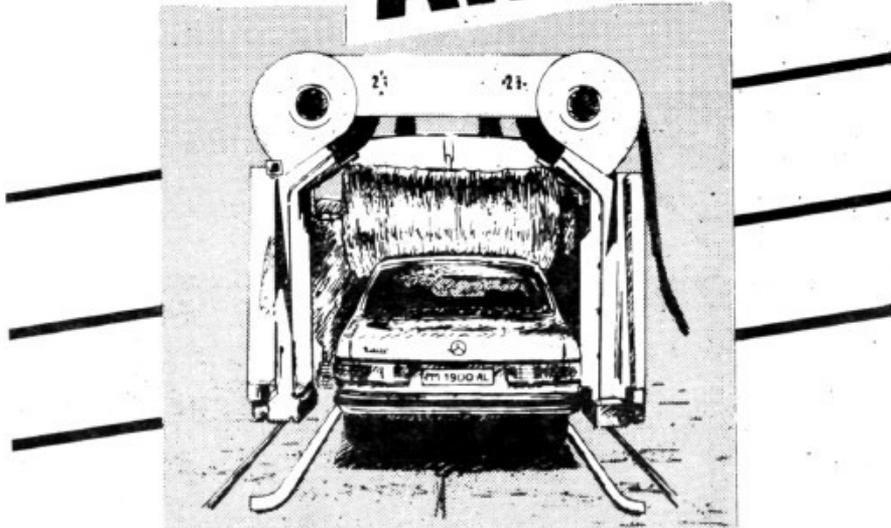
Esta oposición ha apoyado proyectos y ha rechazado otros siempre mirando al interés y al bien del pueblo y ha presentado iniciativas encaminadas a atender la creciente demanda de necesidades tendentes a favorecer el desarrollo que se ve sometido nuestro vasto término municipal, especialmente El Arenal.

Para constatar lo anteriormente expuesto basta examinar las Actas de las 26 sesiones plenarias que se han tenido, amén de las diferentes Comisiones Informativas, donde se podrá apreciar parte de la labor de la oposición que ha formulado 86 preguntas, 16 mociones y 48 escritos-propuestas a la Alcaldía, además de haber promovido y participado en debates en todos los asuntos y cuestiones del orden del día, y además, en una labor, callada y poco vista, se ha preocupado de seguir la administración para que se desarrolle siempre a favor del pueblo, sin olvidar el necesario aspecto político que responsabiliza a la Oposición en su función crítica y de control.

Lo que ocurre es que el trabajo de la Oposición es un valor poco establecido en nuestra clase política y si el Sr. Garcías Oliver, antes de hacer aquellas manifestaciones, se molestara en contrastar la oposición que hacía él con la que se hace ahora notará otro estilo más constructivo y más racionalizado quizás.

Politikon

LAVAUTO ARENAL



- * Compra - Venta Automóviles
- * Lavado automático en 10 minutos
- * Cambio aceites
- * Lavado motores
- * Limpieza Tapicerías

Carretera Militar, 217
07600 - EL ARENAL
FRENTE AMBULATORIO
Tel. 26 58 18



Por Paquita Arco

Charla con...

La Asociación el Patriarca

En mi modesta aportación en la lucha en contra de la droga y en favor de la rehabilitación de toxicómanos, cada vez estoy más convencida que el único recurso válido para estos jóvenes pone en esta situación, es en definitiva esta Asociación de El Patriarca que los acoge en su seno sin condiciones y sí con mucho respeto y esperanza hacia ellos. Han asumido la labor que la misma sociedad rechaza, cuando todas las puertas están cerradas, cuando los estamentos de la sociedad se dedican a poner en el camino de la droga a nuestros jóvenes, a nuestros hijos, cuando no se les da otras oportunidades u otras inquietudes que no sean el alcohol y la discoteca, como punto de partida, es el más idóneo, para iniciarlos en este infierno de la droga.

No me entra en la cabeza, como una labor de rehabilitación, un afán de querer salvar a nuestros hijos de un triste final, puede ser puesta en tela de juicio, por no se sabe quien y porqué. No quiero pensar que hay algo más que el interés económico de los traficantes. ¿Es la sociedad misma la que está interesada en mantener esta situación para nuestros jóvenes? Nos están drogando desde que nacemos. Ya no sabemos considerar los verdaderos valores humanos. El afán

de consumo y de envidia es lo que priva. En lugar de ayudar, nos dedicamos a la crítica.

Aquí están las excepciones de la regla:

- El Dr. D. Carlos Peña Gori estuvo visitando algunos centros, donde estos jóvenes rehabilitados viven y como ellos mismos se ayudan mutuamente.

- La asistencia social Srta. Antoni Mestres y el concejal D. Manuel Valenzuela, muy interesados y preocupados por el tema de la juventud y la droga, visitaron las instalaciones de Bahía y próximamente visitarán el centro SA TORRE NOVA en Porreras.

- El Centro Regional de la LUCHA CONTRA EL CÁNCER se ha ofrecido gentilmente a reconocer preventivamente a todo toxicómano que lo desee, en su labor altruista y en su buen hacer para con toda la sociedad española.

- Publicamos esta carta abierta del Director de la Cárcel de Palma D. Joaquín Mejuto, confirmando la buena labor de la Asociación «El Patriarca».

Creo que cada uno debemos poner nuestro granito de arena para que sea posible que estas personas que quieren rehabilitarse y cambiar esa forma de vida ya destrozada, encuentren un resquicio de comprensión de la sociedad, por lo menos

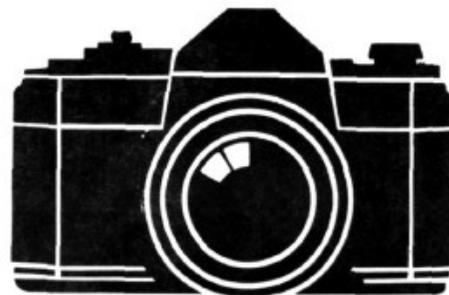
con la que conviven, pues estoy asombrada de que estas personas lleven dos años en Bahía Grande, Bahía Azul y El Dorado y no hayan encontrado el apoyo ni la colaboración que cualquier buen vecino debe ofrecer. ¿Dónde está nuestra hospitalidad?

Es posible que la gente no se da cuenta que el problema de la droga nos afecta a todos, sobretodo los que tenemos hijos. Acercémonos a ellos y les enseñarán a vivir libres sin drogas, como en su lema y además con amor hacia el prójimo.

Si hay alguien interesado en visitarles enc conocer su labor y no quieren ir solos, yo les acompaño. Llámenme al 26 67 99. La Asociación El Patriarca tiene puertas abiertas permanentemente para todos y de eso doy fe.

También es bonita la labor de S'Unió de S'Arenal que ha sido la primera publicación de Mallorca, que ha dado acogida a una información libre y clara, cuando en otros medios se ha dado cabida a intereses oscuros y críticas malintencionadas, a una labor que como personas racionales deberíamos sentirnos satisfechos.

¡¡OJO!!



PRONTO SUS FOTOS
TENDRAN OTRO COLOR
QUICK SYSTEM
Foto **KAMAL**

Calle Llaüt. Apartamentos Latino
LAS MARAVILLAS

ALBORADA - ARENAL

Restaurante Gallego

EL ARENAL Carretera Militar, 269
PALMA DE MALLORCA Teléfono 260725

Marta Llompart, Presidente de Emaya, cree que este verano se hará la recogida de basuras los sábados

Estuvimos en el despacho de Maria Llompart, para hablar de dos temas que preocupan al ciudadano en general y al del Arenal en particular, cual es el suministro de agua y la recogida diaria de basuras.

Como creemos que el tema prioritario es la limpieza de nuestra zona, abordamos en primer lugar este asunto y nos dice que: «efectivamente es un tema de importancia capital y de cuya solución es algo pesimista si se tiene que lograr a base de un acuerdo con los empleados de Emaya, pero que por otra parte hay que arreglar este asunto ya sea de una manera u otra».

- ¿Cómo por ejemplo?

- Si no hay acuerdo en el convenio que se ha empezado a negociar, habrá que llegar a la Magistratura de Trabajo o arbitrar un tipo de solución, ya que es un servicio que el pueblo tiene derecho a exigir. En este caso, creo que los derechos de los ciudadanos en general tienen que privar sobre unos pocos en particular. Por otra parte cabe decir que comparto el punto de vista del empleado que entró a trabajar por un convenio que le otorga sábados o domingos libres y ahora es difícil que rectifiquen.

- ¿Entonces cree Vd. que este año podremos ver nuestras calles más limpias que el año pasado?

- Nuestro deseo es que así sea. Pero yo también pediría la colaboración del ciudadano. Ciertamente es que haremos lo imposible para llegar a un acuerdo con nuestros trabajadores para que éstos accedan, arbi-



Estamos intentando canalizar el agua de SA COSTERA de Sóller.

trando pluses o compensaciones, a recoger la basura diaria. Pero no es menos cierto que no toda la culpa es nuestra. Hay una ordenanza que prohíbe sacar la basura a la calle los sábados noche.

- ¿Por qué pues el Ayuntamiento no hace cumplir la normativa? ¿O es que es imposible o difícilísimo que el comerciante o el hotelero se quede casi dos días con la basura en su casa?

- Siguiendo con la misma normativa citada, cabe decir que se obliga a los comercios u hoteles a tener un apartado para guardar la basura: contenedores, habitaciones, etc. Lo que sí es imposible

que para hacer cumplir esta ordenanza, nosotros tengamos que poner un guardia en cada contenedor. Tenemos que unirnos todos, políticos, empleados y vecinos para paliar los efectos negativos de ver la basura en la calle tanto tiempo.

A este efecto contamos con Marta Llompart que lfo en reunión de esta misma semana ha acordado penalizar de alguna manera aquellas zonas que no cuiden su limpieza o destruyan su paisaje.

Marta nos sigue diciendo que seguirían trabajando con ahinco en este asunto y como prueba de buena voluntad ya el año pasado se hicieron algu-

nos domingos por la mañana recogidas parciales.

Y ya pasamos a analizar un poco el tema del agua.

Si bien en la parte de Lluçmajor, parece que este año la cosa está arreglada, no así en Palma que según Marta Llompart presenta un déficit del líquido elemento bastante acusado.

- ¿Cómo ve Ud. Marta el panorama para este año?

- Mal, si no llueve. Y aunque llueva, cosa que no parece que vaya a suceder. Cuando llegue la plena época veraniega, nos encontraremos con el mismo grado de salinidad que ya tuvimos los años 84 y 85, es decir un 2'8. Es verdaderamente preocupante, aunque yo he estado en sitios donde este grado es bastante mayor. Sin ir más lejos, Ibiza ha llegado ya al 10. Y lo más grave para Ibiza y Menorca es que no tienen agua en el subsuelo y nosotros en Mallorca sí.

- ¿Entonces por qué nos preocupamos?

- Porque estamos hablando del Ayuntamiento Palmesano, o mejor aún, de la Bahía de Palma, porque también suministramos agua a Calvià, que aglutina el 80 por ciento de la población isleña. Y el agua del subsuelo de Palma es de un alto sabor salino.

- ¿Entonces habrá que pedir agua a la part forana?

- Es lo que intentamos hacer. Pero no es tan fácil. Recuerde Vd. lo que pasó cuando quisimos coger agua de Ses Fonts Ufanes. Parece que vamos a robar algo. Y lo compren-

do. La gente piensa que si Palma les coge agua, corren ellos el peligro de ver disminuidos los caudales de sus fuentes y se van a quedar sin agua.

- ¿Pero habrá alguien que pueda intervenir en el asunto y de donde sobra dar a quien no tiene?.

- Mire. Ahora mismo estamos intentando canalizar el agua de Sa Costera de Soller que es un agua que va directamente al mar. Palma el año pasado empleó 41 hectómetros de agua y Sa Costera de Soller, nos puede dar hasta 10. Sería una gran contribución. Esperemos que el proyecto siga adelante y de hecho tenemos la esperanza de que cuando se haga el Tunel se traiga el agua de dicha fuente. Las obras serán coincidentes.

- Ésto es un plazo un poco largo.

- Mientras tanto intentamos comparar aguas que no nos solucionan la papeleta por su bajo caudal, pero que mezcladas con nuestros pozos hacen que descienda el grado de salinidad. Jugamos igualmente por otras soluciones como son potabilizadoras y depuradoras. Pero es una lástima tener que llegar a estos extremos. Aunque no queda más remedio. El agua de depuración es además de mucho más cara, puede llegar a



Marta Llompart, Presidente de EMAYA.

los 400 o 500 ptas metro cúbico, mientras que la otra la tenemos ahora a 30 ptas., poco apta para según que cultivos de hortalizas.

También quiero decirle que parte del Servicio Hidráulico hay interés en resolver el problema y a tal efecto el Conseller indicó no hace mucho la creación de una Junta de Aguas

que serviría para administrar, distribuir y racionalizar un bien público y tan deseado como es el agua.

- ¿En este problema se va adelantando o vamos retrocediendo?.

- No se puede decir exactamente ni una cosa ni otra. Todo depende de lo lluvioso que sea el año, o mejor los años. Hace

una temporada que tenemos demasiadas sequías, pues exceptuando el 87 los otros años 84-85-86 y 88 han resultado en extremo secos. También hay que contar con que desde el año 60 en que se hicieron los embalses, poco se ha hecho para arreglar o paliar el asunto del agua. Incide también en que el nivel de vida es más alto. Y a mayor nivel de vida, más consumo de agua. Otra causa del disparatado consumo de agua son las proliferaciones de chalets y de chalets adosados. Un chalet adosado, tan de moda ahora, consume mucho más agua que un piso normal.

- ¿Por qué?

- Tienen su pequeño jardincito, muchas macetas, algo de césped, etc. que hay que cuidar y regar.

Más cosas estuvimos hablando con Marta Llompart que al despedirnos, nos reiteró una vez más su firme voluntad política y de todo el consistorio palmesano de arreglar este mismo año «sa recullida des fems des dissabtes».

Y así transcurrió nuestra larga y agradable charla con Marta Llompart, Ilumajorera de nacimiento, y actualmente viviendo en Ciutat y a cargo de la gran empresa municipal EMAYA.

Jaime Alzamora Bisbal

Clínica Dental BARTOLOME FONT

Médico Dentista. Col. 251

ODONTOLOGIA CONSERVADORA - PROTESIS -
ENDODONCIA - DENTISTERIA INFANTIL -
LIMPIEZAS - REPARACION PROTESIS

HORARIO: Lunes a Viernes (15,30 a 20 horas)
excepto jueves por la mañana

Paseo Miramar, 33 - Tel. 26 41 52

Peluqueria

Martín

UNISEX

- * Tratamientos Laser
- * Postizos a medida con garantía
- * Implante de cabello

Pídanos hora para su consulta.

Gran i General Consell, 33 - Tel. 26 02 02 - EL ARENAL

Prevenir la temporada

Y no precisamente en el sentido comercial, que nosotros de ésto no entendemos ni pum. Ni por supuesto en el sentido de captación de turismo de mayor o menor calidad, que para nosotros es música celestial. Al decir que conviene prevenir la temporada, lo hacemos en un sentido quizás un poco más pragmático.

Ya tenemos aquí a los turistas -ojalá-, ya están llenos los hoteles, ya circulan infinidad de macrobuses, ya están las aceras de nuestra primera línea repleta de viandantes, tiqueteros, trileros, troleros y demás, ya los PUBS, NIGHT CLUBS, bares, cafeterías, vendedores, etc., tiene sus negocios abiertos, ya los palmesanos o de otros confines se acercan para ver el ambiente de fiesta arenalero, y cuando todo ésto sucede, que gracias a Dios sucederá, es cuando viene los problemas que no teníamos en invierno por la no deseada calma, y que ahora en la temporada alta hay que prevenir.

Los Ayuntamientos turísticos por excelencia como pueden ser Ciutat, Calvià o Lluçmajor, más o menos según los medios de que disponen, intentan paliar los problemas que de esta aglomeración de gentes de diversas razas, nacionalidades, credos, pensamientos, etc. se derivan. Nosotros, desde estas páginas quisiéramos apuntar algunos que quizás de mayor o menor importancia, nos gustaría que se resolvieran:

1°.- TRILLEROS Y CLAVELERAS.- Solamente se resuelve con la antigua fórmula de palo y tente tieso. Es necesaria mucha más vigilancia policial y

una legislación mucho menos blanda. Sobre este tema de los trileros, insistiremos porque es una auténtica vergüenza para nosotros y una vejación para los no siempre demasiado listos visitantes.

2°.- RUDIOS. Se pueden dividir en varios apartados. Ruidos musicales estridentes producidos por la alta megafonía de bares, hoteles, salas de fiesta ect. Son fáciles de localizar y con un poco de buena voluntad de atajar. Ruidos de motos a escape libre: Muy molestos y que nadie hasta ahora ha sabido acallar. La pasada temporada proliferaron mucho y esta clase de «gentuza» era a ciertas horas la dueña de la calzada y del insomnio de mucha gente laboral y veraniega. Ruidos producidos por quienes al estar de vacaciones, toman nuestra zona como campo de diversión sin límites de ninguna clase. Generalmente suelen estar algo bebidos y si no lo están, lo parece. Son los menos pesados, porque se cansan de berrear y al cesar su sonata todo vuelve a la normalidad. Está también el ruido ambiente, producido por la suma de los demás y que aguantamos -de momento-, por lo menos- como contribución a nuestra única industria nacional que el el aguantar turistas.

3°.- CIRCULACIÓN. Es la más difícil de resolver, por lo menos en el casco viejo arenalense, porque por mucho que se ha intentado, todavía no se ha conseguido ensanchar las calles. Con un poco de buena voluntad por parte de conductores de coches, no paracando donde les de la gana, sino en luga-

res no molestos para el resto del tráfico, por parte de los conductores de autobuses y el resto del tráfico, por parte de los conductores de autobuses y camiones de reparto, no dejando su vehículo en medio de la calzada o donde pueda estorbar a otros, por parte de las empresas que fletan estos medios de locomoción, procurando enviar al Arenal a los que tengan cabida justa, no a grandes camiones o grandes autocares que ocupan toda la calzada, en fin con buena voluntad por parte de todos podríamos menguar el problema, que resolver-

lo se nos antoja harto difícil.

Y lo demás son, creemos, menudencias o por lo menos problemas que afectan en menor cuantía a todo el pueblo.

Por último queremos decir que somos conscientes de que «qui vol peix, que es bany es cul», es decir que si no tuviéramos turismo, no habría esta problemática. Pero también somos conscientes de «que se pot pescar des de una roca», lo cual también traducido, quiere decir que, problemas sí, pero menos.

En Ramonet



EXPOLENT

**-Controlamos su vista
-Adaptamos lentes de
contacto.**

*C/ Berga nº 26
frente Balneario 9*

Telef. 263374

Las huelgas de la Tras y la deficiente actuación de nuestras autoridades, inaguantable

Todas las huelgas que afectan al sector de la hostelería y que se producen puntualmente cuando mayor es la atención que requiere el colectivo, perjudican en mayor o menor grado a quienes lo componen, además de a un sin fin de personas ajenas al conflicto, siendo todo esto el precio a pagar por algo que no hemos comprado, comido o bebido. Pero siempre o casi siempre hay unos servicios mínimos «aguantables» o unas alternativas que hacen viable el momento y no colapsan por completo las actividades, como en nuestro caso, de quienes residiendo en la isla, han hecho del turismo su modus vivendi o se ven necesitados a relacionarse personalmente con otras

personas de nuestra geografía no mallorquina.

Pero, señores, las huelgas de la TRAS son punto y aparte. Quien por «respeto» a volar, porque no puede hacerlo de otra manera, porque viajando con coche, etc. está obligado a hacerlo en barco —lo que equivale a decir con Trasmediterránea quien se tiene que desplazar con este medio de transporte que sólo es alternativo con el aéreo, está que bien, pero que bien apañadito. No bastó la experiencia de la Semana Santa, trágica por el vapuleo que nos dio la Compañía concesionaria y monopolista, para que ahora siga la tónica de cancelación de vapores y reservas en muchos fines de semana y puentes festivos.

Desde estas páginas no queremos entrar en disposiciones de si son culpables los directivos o los dirigidos a ambos. Para nosotros las dos partes están procediendo de una manera cuando menos poco ortodoxa, perjudicando a unos terceros que ninguna vela tienen en este entierro. Pero el premio se lo llevan nuestras autoridades por su incompetencia o su falta de celo en arreglar el asunto. Que Mallorca es una isla. Que no es lo mismo una huelga de ferrocarriles en la península, o de autobuses en la ciudad, que de barco en una tierra donde sólo se puede llegar por aire o por mar. Y ésto que para todos parece ser de perogrullo, se torna en miopía a la hora de actuar nues-

tros mandatarios. Tendría que ser este asunto de capital importancia para nuestros gobernantes y demostrar su concienciación con medidas que no permitan que los viajeros, administrados suyos, queden a merced de unos señores, muy respetables eso sí, pero que no respetan para nada los intereses y más aún los derechos de los demás.

No vale la pena citar casos ni ejemplos de negocios frustrados, turistas, estudiantes, viajeros en suma, que se han quedado en tierra o novios a los que se les ha robado su tan soñado viaje tantos meses preparado.

Cosas veredes, va dir es Frare Pere.

Casino

Con nuevos diplomas de honor

Siguen los desfiles de «Peluquería Martín»

Mar-i-mon

Participan en todos los certámenes, cursos o demostraciones que se anuncian, cuando de temas de su profesión se trata. Están al día al máximo, diríamos nosotros. Son ellos el matrimonio compuesto por Salvador Martín Rojas y Nieves Jofre Llompart. El con su establecimiento en la calle Garn y Gral Consell arenalense y ella en Son Rapiña, si bien son uña y carne en el buen funcionamiento de cada establecimiento propio.

Varios diplomas o distinciones han engrosado estas últimas semanas, su palmarés. Les felicitamos.

En la fotografía que



ofrecemos puede verse a toda la plantilla. De izquierda a derecha, Carmen López, Salvador Martín, Nieves Jofre, Rafi Carmona, Trini Iniesta, Ana Marí. Agachados, Fina,

Angelines Juan C. Ibergallart y Juan Manuel Martín.

Otra faceta de Salvador Martín es su afán por el deporte. Incluso preside un equipo de fútbol-sala y

que se denomina «Peluquería Martín» habiendo tomado parte en varios torneos y conseguido varios artísticos trofeos que hemos podido admirar.

Ambicioso proyecto de ajardinamiento y embellecimiento de la primera línea

Por supuesto en la parte de Lluçmajor. Y decimos por supuesto porque en la parte llucmajorera nuestras autoridades son conscientes de que S'Arenal exige muchísima atención y de que cuanto más se la preste, más repercutirá en beneficio de todo el término.

Ciféndonos al comentario, por segunda vez se reunieron en el Tenis Arenal hoteleros y Alcalde de Lluçmajor acompañado del Primer Teniente de Alcalde, del Concejal de Juventud y Deportes Miguel Clar y del Concejal arenalense Manuel Valenzuela. El

objeto principal era dar a conocer el proyecto del Consistorio de Lluçmajor de ajardinar el cincuenta por ciento de la regenerada playa enfrente la calle Miramar. Dotar a dicha calle de una infraestructura tal que la embellezca considerablemente, creando o modificando carriles, aparcamientos, etc. y hacer un paso elevado por encima del Torrente en su desembocadura al mar. Este paso y la misma Avenida Miramar quedarían así enlazadas con la actual Urbanización de Son Verí y con la futura macrourbanización de Son Verí Nou.

Unos ciento cincuenta

millones es el costo del proyecto que se cargaría parte de los presupuestos de este año y el resto a los del 89.

Una vez finalizada la reunión que se alargó por espacio de casi tres horas, hoteleros y miembros del Consistorio se reunieron con la Prensa para dar detalles de la asamblea y de la idea convertida en proyecto.

Falta ahora pasar por los Plenos correspondientes para su aprobación primero y adjudicación después y allá por Noviembre se calcula que puedan empezarse las obras.

Cabe resaltar con los

hoteleros encabezadas por el señor Forteza Rey dan su respaldo y apoyo total al proyecto y no sería de extrañar que este apoyo además de moral, fuera también de otra índole, como sucedió ya con la siembra de palmeras. En dicha ocasión además de hoteleros hubo otros comerciantes que participaron.

Nosotros desde nuestra óptica arenalense, nos congratulamos de la buena gestión del Consistorio de Lluçmajor, a la vez que esperamos y deseamos que podamos dar próximas noticias de quienes nos gobiernan desde CORT.

Hacia la creación de un nuevo partido político

Quienes no se sienten a gusto en uno de los macropartidos políticos que no se disputan el poder o que ya tienen suficientes acciones como para sentirse los amos de la tajada, parece que se están moviendo hacia la creación de un nuevo partido que bajo algún título o nombre

de Plataforma Independiente, Grupo Independiente o Unió Lluçmajorera (lema: este que no nos agrada en absoluto por cuanto parece que prima la ciudad sobre nuestra zona), consiga los suficientes votos para poder estar en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento

de Lluçmajor.

Entre sus fundadores podemos decir que hay un gran industrial llucmajorer al que presumiblemente se le sumarán otros, algún mandamás deportivo, algún Agente de Viajes, habiendo tenido ya varias reuniones encontrándose

todos muy optimistas. Hoy no ofrecemos nombres, porque esperamos que dentro de un mes alguien con nombre de arcángel nos ampliará detalles. Valga por ahora solamente la noticia de la inminente creación de un partido independiente.

Se están preparando ya las Fiestas de San Cristobal

Parece que Manolo Valenzuela conoce bien este refrán y junto con Antonia Mestre, nuestra asistente social, van pergeñando ya cositas para que las fiestas de S'Arenal ya cositas para que las fiestas de S'Arenal no sean lo que todos los años, es decir, poco menos que un fracaso,

sino en su totalidad, en la mayoría de actos.

Al parecer este año se ha convocado a diferentes grupos para que sean ellos mismos los que propongan y elaboren el programa de actos, siempre, claro está, bajo el patrocinio y tutela del Ayuntamiento, creyéndose que

de esta forma el gran público tomará parte más activa en las diadas. Colectivos de Juventud, de Escolares, de la Tercera Edad, de Deportes, etc. etc. están siendo reunidos en el local de las oficinas municipales para ya adelantar trámites para las fiestas del patrono del Arenal.

Estos días pasados sabemos que se reunieron igualmente Miguel Clar, Juan Caldes, Matías Garcías y Manolo Valenzuela para empezar a tomar contactos con la posible realidad de unas fiestas mejores que en otros años.

Dialogando con...

Gabriel Llado Garau



(Una sección de Tomeu Sbert)

Gabriel Lladó Garau, nacido el 14 de agosto 1943, casado con Catalina Borrás Nadal y tienen una hija, Maribel. Empezó en hostelería cuando contaba 15 años. Llegó a S'Arenal en 1965 regentando junto con su padre el «Bar Cagrejo de Oro». Luego, Gabriel, pasó a jefe de bar en el hotel Montmartre. El 2-11-74 entró en la Cadena Riu, pasando por hoteles, en el histórico San Francisco y, hasta hace muy poco tiempo en que ha decidido cambiar de aires.

A este enamorado y gran profesional de la hostelería, le hemos preguntado:

- ¿Y ahora, qué?

- Me he establecido por mi cuenta. Acabo de inaugurar el «Restaurante Gabriel», situado en los bajos del «Edificio Paris», a escasos metros de la regenerada playa.

- Por cierto ¿qué le parece esta regeneración?

- Era muy necesaria. Si bien, creo que debió efec-



Gabriel Lladó Garau

tuarse un estudio en más profundidad sobre la incidencia de las corrientes marinas y el ecosistema marino.

- Y ya que andamos por ahí, ¿qué me dice de la peatonización?

- Muy buena, pero considero que está ligada a la apertura de vías de comunicación viaria en la parte de atrás, tales como Mar de Aral, por ejemplo.

- ¿Cómo se presenta la temporada turística?

- Irregular, muy irregular.

- ¿Qué debería hacerse

para mejorar el nivel turístico de la zona?

- «Passar a tothom per un sedàs». Vale más vender calidad que cantidad. Los bajos precios llevan consigo la baja de calidad. Acelerar el anunciado plan de peatonización, pero también lavando la cara a la parte de atrás.

- ¿Y qué es lo que más le ha movido a establecerse por su cuenta?

- Ha sido colmar una ilusión sentida desde hace años.

- ¿Un plato que recomendaría?

- Conejo con salsa de almendras.

- ¿Se inclina por lo mallorquín?

- Me gustaría recuperar tantos platos de la cocina mallorquina que desapare-

cieron, o que llevan camino de desaparecer...

- Aparte la buena cocina, ¿cuáles son sus aficiones?

- Toda la lectura me gusta, menos política. Astrología, prehistoria, biología. De autores muchos, por ejemplo Solá, buero, H. Búrgel...

- ¿Lema?

- Vivir y dejar vivir.

- Una ilusión un deseo.

- Que haya paz.

Y cerramos con este gran profesional de la hostelería, la industria estrella de nuestra zona. Gabriel Lladó, detallista al máximo, enamorado de su profesión y ahora con un reto ante sí, el estar al frente de su propio establecimiento, en la zona que más conoce y estima; la Playa de Palma.

FINCAS AMENGUAL

Alquileres - Traspasos - Comunidades

C/. San Cristóbal, 16 - 1.º
El Arenal - (Llucmajor)

C/. Unión, 2 - Entlo.
Palma

Tels. 26 92 50 - 13

JOYERIA
RELOJERIA
MARINA
Calle Salud, 21 - Tel. 26 24 15 - EL ARENAL

lotería nacional
ADMN. N° 28
lotería primitiva

C/. MILAN, 3
TEL. 260078
S'ARENAL

L'O.C.B. demana al cap de Ràdio Nacional d'Espanya que Ràdio 4 sia a la pràctica l'emissora pública autonòmica de les Illes Balears

També més mitjans materials per a la C.A. en la nova etapa i un clar compromís en defensa de la nostra identitat.

Dins la línia d'una especial atenció a la influència dels mitjans massius de comunicació dins el procés de normalització, defensa i promoció de la nostra llengua i cultura, els representants de l'Obra Cultural Balear (el Vicepresident Maties Oliver i el Gerent Antoni Mir) es van entrevistar divendres amb el Director General de la xarxa d'emissores públiques de Ràdio (RNE), Enric Sopena, braç dret en aquest mitjà del nou Director de l'Ens Públic RTVE, Luis

Solana, a qui acompanyaven els Directors Territorials de Radio Nacional d'Espanya a Catalunya i Illes Balears, Andreu Manresa i Joan Carles Muntaner.

L'O.C.B. va explicar a Sopena la valoració essencial de mitjans com ràdio i TV dins el procés de recuperació i ús de la llengua pròpia, tant a la nostra C.A. com a la resta dels països de parla catalana, expressant especial preocupació pel cas de les Illes (donada la quasi total castellanització de la ràdio privada) i del País Valencià (per la regressió en l'ús i la seva degradació, i la confusió social pel fet lingüístic), allà on el Direc-

tor de RNE va anunciar la propera posada en marxa d'una emissora de ràdio de RTVE exclusivament en català/valencià.

Al cas de les Illes Balears, van explicar els portaveus de l'O.C.B., RNE hauria de fer una tasca de suplència degut a l'absència d'emissores de ràdio institucionals d'ambit autonòmic, i en aquest sentit es va expressar la satisfacció pel paper que juga ja Ràdio 4, per a la qual es van demanar més medis (així com en general per a les instal·lacions de RNE a les Illes Balears), la consolidació de la seva inserció a l'àrea territorial de la llengua catalana (tot seguint el marc

proposat per TVE, i corregint les greus deficiències que segons l'OCB hi ha en aquest camp) i el disseny d'un projecte complet de conversió a la pràctica de Ràdio 4 com l'emissora pública de les Illes Balears, en la línia ja encetada, pla en el que l'OCB voldria participar-hi i pel qual oferí la seva col·laboració. L'Obra Cultural també va reconèixer el paper històric jugat per RTVE dins l'ús del català a Ràdio i TV, i el seu grans pes actual, i va proposar una política de col·laboració que es concretaria en propers encontres.

15.Abril.1989

Asociación de la Tercera Edad

Nota a los asociados

El día 28 de Marzo de 1.989 la Junta de Gobierno de esta Asociación se reunió y acordó hacer cumplir lo pactado especificado en los Estatutos de la Asociación.

TITULO III. ARTICULO N. 21 la cualidad de asociado se perderá por incumplimiento de las obligaciones que determinan dichos Estatutos.

-Por incumplimiento de los acuerdos sociales.

-Por realizar actos contrarios a los fines de la Asociación.

-Por no satisfacer las

cuotas mensuales debidas.

Por tal motivo le comunicamos que con fecha de hoy y hasta el día 15 de Mayo de 1.989 deberá ponerse al corriente de cuotas atrasadas.

Con tal incumplimiento Ud. nos da a entender que causaría baja en esta Asociación. Por tal motivo perdería todos los derechos adquiridos con la misma.

En espera de sus noticias, les saluda atentamente,

G. Daureo Fulgeira



BELLA SALUD ARENAL

← INSTITUTO FEMENINO →

Calle Terral, n.º 40 (Frente Hotel México)
Teléf. 26 99 87 - EL ARENAL (Mallorca)



Diálogos a orillas del mar

Los malos ejemplos

-¡Hola, Don Cristóbal!
-Hola, Sebastián.
-Viene usted muy pensativo hoy. ¿Tiene preocupaciones?

-De eso siempre tiene uno si las quiere. Pero el caso es que te vas a reír si te cuento lo que me pasa.

-¿Y qué es eso tan chistoso?

-Justamente, es que de chistoso no tiene nada, es más bien cosa de cabrear-se y ponerse a llorar.

-Pero explíquese ya, abuelo, y no me tenga en ascuas.

-Es que se trata de una película.

-¿Un drama o una tragi-comedia?

-No lo sé, Sebastián, no lo sé. Pero me da mucha rabia.

-¿Y qué película es esa que ha visto usted?

-El caso es que no la he

visto ni pienso verla.

-¡No me diga! Entonces si que me vuelve usted tarulato. ¿De qué se trata?

-De la mosca.

-¿Qué mosca ni que mosquito muerto?

-Resulta que he oído y visualizado con estos ojitos que se ha de comer la tierra, que van a hacer un filme que trata de una mosca humana.

-Ah, sí! Creo que es de mucho miedo.

-Pues eso es justamente lo que me preocupa.

-¿Que sea de miedo?

-Que no me cabe en la camota el porqué de que hagan esas peliculitas ni para qué sirven ni que beneficio dan a la humanidad ni «res de res».

-Usted está pasado, viejo, no sabe de qué va el rollo ni «ná de ná».

-¿Pero tu sabes para qué demonios sirve eso?

-Pues para darle emo-

ción a la vida, hombre. Eso se llama un «thriller» o algo parecido. Sin esas películas viviríamos como si esto fuera Jauja.

-¿Es que no es buena Jauja?

-Buenísima, tío, pero hay que echarle sensaciones fuerte a la vida.

-Pues no entiendo, ya te digo, qué utilidad tienen esas sensaciones de morbo, terror, horror, asco, vomitera, miedo, pánico y tembleque como no sea dar el mal ejemplo de la insensibilidad emocional a la gente, sobre todo a los niños que no han vivido de verdad los bombardeos y la miseria de la guerra.

-Usted pone las cosas por lo tremendo.

-Yo las pongo como tengo que ponerlas, ¡leñel!, que la vida es bastante asquerosa de por sí, sin necesidad de que nos la ensucien más.

-Por eso mismo no debería extrañarse. Cada día vemos tantas crueldades verdaderas como para no asustarnos de las falsas.

-Esas falsas son un suplemento innecesario que sirven de vacuna para que las generaciones futuras no se asusten ante los crímenes que se cometerán por simple diversión.

-¿Y a usted que más le da, Don Cristóbal?

-Mira, Sebastianico, hijo, todo lo que hace sufrir al mundo, me hace sufrir a mí. Y si sufro con la crucifixión de Cristo, que, por cierto, no presencié personalmente, también padezco con los horrores y las calamidades del futuro que, por cierto otra vez, no veré desde aquí pero sí desde mi lugar en el cielo o donde esté. Una marranada es una marranada, ayer, hoy y mañana.

EL RASTRO -Vendo, compro, cambio, doy...

Para los particulares, los anuncios son gratuitos. Basta con llamar al 26 65 01 y dar el texto a publicar.

RESTAURANTE ALBORADA de nuevo abre sus puertas después de la reforma llevada a cabo en su local. Restaurante, banquetes, bodas, comuniones, tapas, etc. Carretera Militar, esquina c. Amilcar.

Mare Nostrum, su agencia de seguros. En El Arenal Pl. Mayor 1. Tfno. 26 53 74.

Compraría Baterías de coche o camión, grandes, en buen estado, Tno. 26 65 01.

Si teneis una casita en el campo y quereis que os pinte un bonito cuadro al óleo de ella ¿Por qué no me llamais al teléfono 26 38 81?. José Alvarado

Si quiere alquilar o vender su piso, inserte un anuncio gratis en S'Unió de S'Arenal. Tfo. 26 66 73 26 65 01

¿Necesita un piso o apartamento para comprar

o alquilar? No lo dude. Un anuncio, gratis, en esta Sección lo leerá mucha gente de S'Arenal. Llámennos al Tno. 26 66 73.

¿Quiere vender su coche usado o por el contrario quiere comprar uno? Indíquelo con un anuncio gratuito en esta página. Basta llamar al Tno. 26 66 73.

Vendo dos cabinas telefónicas prácticamente nuevas. Telf. 26 65 01

Para sus fiestas, bodas, comuniones, etc. DISCO-

TECAS MÓVILES BEEP BEEP. Tif. 26 96 59 - 26 10 78.

Por traslado a la península, me urge traspasar local de joyería, perlas, plata y otros derivados, con género totalmente montado, abierto actualmente, bien situado en El Arenal. Altura balneario 8. Alquiler bajo. Precio a convenir. Tno. 26 68 67. Horas de comercio.

GOLF GTI PM-S, aire acondicionado y techo solar se vende. Razón 26 65 01.

Personatges i el seu entorn

Ses Cadenes avui

Per molts dels que vivim a S'Arenal si no tenim molta de pressa i nos hem de desplaçar a Ciutat o a la Vila mos agrada encara que pot-ser fasem un poc de voltera, pasar per Ses Cadenes i mos hem preguntat moltes vegades: que té Ses Cadenes que no tengui es Pitlarí, Can Pastilla, Es Coll o Es Molinar sols per anomenar qualque illoc.

Pot-ser tengui lo que tant anyoram d'antany. Avui aquests noms que hem anomenats, han perdut bastant es saber «estar» sa seva propia manera de ser i de conviure, cosa que si ho cercam a Ses Cadenes encara o trobarem, no es mal de fer. Basta que qualsevol dematí, prestet, hi facem una volta a peu, de cap a cap des carrer principal o sigui lo que xapa tres pobles, S'Arenal, Ses Cadenes i S'Aranjassa i que oficialment es diu Carretera Militar. Prova-ho i si vos trobau amb ningú saludau que vos asseguram que vos tornarà es «saludo» sempre. I se teniu temps d'entrar dins cap d'els que en bon mati ja tenen obert, podreu comprovar que no entra ni surt ningú que no ho faci. Si a tot això hi afegim que molt poques vegades travessareu es poble o llogaret que, si sou arenalers, no trobeu qualque conegut, això sense donar-nos compte mos du a l'intint de cercar lo que antany teniem quasi tots es pobles de Mallorca i que per desgracia nostra i dels que vindran es va perdent: «Conviure» o com li volgueu dir.

N'hem parlat avegades amb altres i sempre acabam allà mateix, Ses Ca-



Sa foto que mos deixa té coranta anys i darrera Mestre Biel i sa dona se vou lo que era es camp de futbol, lo que avui son ses canteres des mercat

denes no viu a s'esquena d'es temps actuals, molt al contrari, es qui hi viuen treballen tant dins es bull d'es turisme, l'industria o transports, però en sortir de dins es trui que tot això comporta saben conservar lo que molts de pobles han perdut, sa seva propia manera de ser.

Ja, si ho deia es meu sogre! era es comentari d'un de noltros: En esser vell me n'haurè d'anar per Ses Cadenes, que allà ningú fa nosa.

I és veritat. Si en passau vos donareu compte que moltes persones ja majors fan tertulia a sa vorera d'es carrer i com que quasi tots es coneixen s'entretenen fent comentaris damunt lo de cada dia i en estar cansats entren a qualsevol d'es cafés des carrer i, tant si gasten com

si no, sempre son ben arribats, o mateix homos que dones Això sí, uns i altres no solen seurer a sa mateixa taula. ¡No en faltaria d'altre!

Un dia que feia cara de voler ploure i no frissavem gaire, varem tenir sa sort de poder-nos seure a una de aqueixes taules de gent major, que es temps ha curtit de sebres i experiències i trobarem que seria oportú donar a conèixer alguns d'aquests homos que tants d'anys han tengut sa virtut de conservar i ensenyar el seu «GERMANOR»

Li diuen Mestre Biel i, si vos agrada jugar a «damas», digau-li es «Mesire» ho és. El seu carnet d'identitat posa: Gabriel Carbonell Vives, però creim que a Ses Cadenes per aquest nom no el coneixerien. Mos digué que va esser un dels primers socis que va tenir l'antic Club de Fútbol S'arenaler i que recordava que hi jugaven es dos de «Can Restes», en Llinás, Amengual (Peperrine) «Palanca» En Juan es Manacorí, uns quants soldats d'es fort D'Enderrocot, en Sanches, Amado, en Contesti avui president del Mallorca, en Juan Jordi; un dels entrenadors que tenguerem va esser en Mateu, un gran jugador del Mallorca... Devant un llibre obert de la historia S'arenalera no mos varem voler perdre es fer-li unes quantes preguntes i sa primera que ens vengué a sa boca fou demanar-li qué trobava de Ses Cadenes, que mos digués lo que més li agradava i lo que menys. M'agrada es bon comportament de ses persones que conviven aquí, i gràcies a

Déu, avui si per aquí, Ses Cadenes, hi ha cap «maleante» (son paraules seves) es que ha vengut d'un altre lloc, es d'aquí mos coneixem tots... I lo que menys m'agrada es que deixen es cotxes o camions aparcats a cada part des carrer i quasi no podem sortir de ca nostra, quan noltros hem viscut un temps que, fins i tot es cans porien dormir enmig d'es carrer.

I perque no mos contau ses coses que recordau de Ses Cadenes d'antany.

-Jesús, tantes coses. Sa Fabrica d'electricitat que donava llum a S'Arenal, Pitlarí i Can Pastilla, que mes envant es convertí en una fàbrica d'esperit que el treien de ses garroves. Com és natural, es tren... es cine, des que jo era maquinista i estava allà on li deim «Es Fonet», just darrera ca nostra. Moltes vegades varem haver de tornar es doblers de s'entrada perque mos quedavem sense corrent.

I perque no mos deis es nom d'un parell de Cadenés antics.

Sabeu que n'hi ha de molts que ja mos deixaren. Però des que quedan vos puc dir: En Mateu Porquer, Sebastià Rabassa, Mateu Blanc, Joan Municipal, Pep Pons, Sebastià Merris, en Pons... I tans que en tenc a n'es cap de sa llengua. I des que mos deixaren: En Biel Amengual, Salvador Amengual i...

No volem posar-vos trist Mestre Biel ni molestarvos mes, moltes gràcies a tots es Cadenés. Tornarem ho asseguram, vaja si tornarem.

Tià

Asistencia de Feliciano Fuster junto a Joan Montserrat

El primer municipio fuera de Palma

Fue presentado oficialmente la instalación del gas canalizado en S'Arenal zona Lluçmajor

Tomeu Sbert

Una de las más importantes obras, de carácter público, habrá sido la canalización de gas en las calles y plazas llucmajorenses de S'Arenal, a cargo de GESA, y colaboración del mismo Ajuntament Lluçmajorer.

Esta obra empezó en 1987 en las cercanías del Coll den Rebassa, para seguir por Can Pastilla, Playa de Palma y S'Arenal, terminando en S'Arenal de Lluçmajor. El primer hotel en llevar a efecto la conexión y contar con los servicios del mencionado gas, fue el San Diego, de la familia Canals, una familia pionera en muchos aspectos de esta transformación moderna de S'Arenal si hacemos comparaciones de hace 20 o 30 años atrás. Después del San Diego, ya son una docena los establecimientos hoteleros de la parte arenalense de Lluçmajor que han solicitado o disfrutan ya también de los aludidos servicios de gas.

En Can Pastilla y Playa de Palma son también importante el número de hoteles, hostales, testantes u otros establecimientos pú-

blicos o viviendas particulares que solicitaron la correspondiente conexión, y algunos disfrutando de la misma.

EL ACTO

El acto de presentación oficial tuvo por escenario los salones del «Sport Centre Son Verí», asistiendo el presidente de ENDESA, Feliciano Fuster junto al alcalde de Lluçmajor Joan Montserrat a quien acompañaba el teniente alcalde Domingo Aguiló; estaba asimismo Miguel pocoví, director general de GESA y otras personalidades relacionadas con el acto que se estaba celebrando.

Asistencia de muchos empresarios. Acto brillante. Muestra de unas interesantes claras y expresivas diapositivas sobre el funcionamiento del servicio de gas canalizado, y tomas varias de la misma Playa de Palma.

Hubo parlamentos de Miguel Pocoví; de Feliciano Fuster y del alcalde Joan Montserrat, quien mostró su gran satisfacción por estos nuevos ser-

vicios que se ofrecen al término, incitando en que asimismo le gustaría poder ver como se inauguraran idénticos servicios en el mismo Lluçmajor Ciudad.

Por nuestra parte sabemos que las gestiones de GESA con la empresa urbanizadora de «Son Verí Nou» asimismo está interesada en conectar con este servicio de gas. Y es posible que poco a poco, si todo resulta tan bonito, eficiente, limpio y eficaz como se dijo en el acto de presentación, también vayan llevando las tuberías a las diferentes urbanizaciones de la costa. Es un proyecto que puede

muy verse realidad. No fue empresa muy difícil cuando una pujante «Asociación de Urbanizadores de la Costa» en la década del setenta, solicitaron de la alcaldía de Lluçmajor, entonces, Gabriel Ramón, que se canalizará el agua potable. Y la obra se llevó a efecto y, sigue funcionando bien.

Con lo del gas canalizado, de ahora, puede suceder lo mismo. El ahora alcalde Joan Montserrat dejó muy claro, en su parlamento, la buena disposición municipal que existe si se quiere afrontar las obras.

ASCENSORES

ASPE S.A.



**MUNTATGE I CONSERVACIO
EL NOSTRE ASCENSORISTA!**

C/. Marineta, 7 - Tel. 26 62 32 - EL ARENAL

CARNICAS SEMAR S.A.

Y

DISTRIBUCIONES LA SIRENA S.A.

Mayoristas de embutidos, carnes, jamones, les ofrece sus servicios en:
S'Arenal: Mercado Arenal, C/ Dragonera, Tel. 49 11 08
Lluçmajor: C/ Rdo. Tomàs Monserrat, 6 y 8, Tel. 66 01 57

AGENDA

Teléfonos más usuales:

Parroquia de S'Arenal.....	26 32 65
Parroquia Las Maravillas.....	26 28 93
Parroquia Es Pil·larí.....	26 16 59
Catedral.....	72 31 30
Oficina Municipal S'Arenal-Llucmajor.....	26 40 71
Oficina de Turismo de Playa de Palma.....	26 76 54 / 58
Bomberos Playa de Palma.....	25 12 34
Bomberos Playa de Palma.....	49 04 60
Bomberos Palma.....	29 12 50
Cruz Roja Ca'n Pastilla.....	26 40 40
Cruz Roja Urgencias.....	20 01 02
Clínica Femenias.....	23 10 45 / 46
Clínica Juaneda.....	23 16 47 / 48
Clínica Mare Nostrum.....	71 28 00 / 72 30 52
Clínica Miramar.....	23 47 45 / 46
Clínica Rotger.....	29 03 00 / 01
Clínica Planas.....	23 03 45 / 46
Son Dureta.....	28 91 00
Casa de Socorro.....	72 21 79
Policía Municipal S'Arenal-Palma.....	49 05 03
Policía Municipal S'Arenal-Llucmajor.....	26 40 71 / 66 17 67
Policía Nacional Playa de Palma.....	26 62 62
Patrulla Municipal.....	092
Patrulla Seguridad ciudadana.....	091
Guardia Civil Arenal.....	26 41 21
Taxis Arenal-Palma.....	40 14 14 / 49 00 28 / 27 37 22
Taxis Arenal-Llucmajor.....	26 37 45 / 26 38 35
Ferrocarriles.....	25 22 45
Tenis Arenal.....	26 38 34
Viatges S'Arenal.....	26 66 73 / 26 65 01
Seguros Mare Nostrum.....	26 53 74
Ayuntamiento Palma averías en gral.....	72 76 43
Ayuntamiento de Llucmajor..	66 00 50 / 66 25 50 / 66 26 00 / 66 26 50
Servicio Limpieza.....	24 41 19
Servicio Regocida Basuras.....	29 34 71
Recogida Grandes objetos.....	29 34 71
Servicio Municipal Aguas (Sogesur).....	26 24 93
Servicio de Correos.....	26 19 36
Emaya Averías.....	46 53 53
Ascensores Aspe averías.....	26 62 32
Asociación Hoteleros Playa de Palma.....	26 76 54
Aeropuerto.....	26 41 62 / 26 46 24 / 26 46 66
Objetos hallados.....	72 77 44
Butano encargos.....	75 70 11

Museos de Mallorca

- Museo de La Porciúncula.** Horas convenidas..... 26 00 02
- Museo de Mallorca.** C. Portella, 5. Horario: 10 a 13 h. y de 16 a 18 h. Excepto sábados, domingos y festivos.
- Museo Palacio Residencia de la Almudaina.** Plaza Almonia s/n. Horario: 10 a 13 h. y de 15 a 18 h. Domingos y Festivos abierto de 10 a 13h. Precio: 40 ptas.
- Museo Histórico de la Ciudad.** Castillo de Bellver. Horario: 8 a 18 h. Precio: 30 ptas.
- Museo Diocesano.** C. Mirador (Palacio Episcopal). Horario: de 10 a 13 h. y de 15 a 19 h. Domingos cerrado. Precio: 50 ptas.
- Museo Krekovic.** C. Ciudad Querétano (Polígono de Levante). Horario: 10'30 a 12'30 h. y de 15'30 a 18 h. Cerrado: Domingos y Festivos. Precio: 50 ptas.

Atención Industriales y Comerciantes

Anúnciese y anuncie sus productos en S'UNIO DE S'ARENAL. Con ello dará a conocer sus actividades y ayudará a la Revista que es una manera de promocionar también nuestra zona.

Museo de Arte Contemporáneo. C.San Cayetano, s/n. Horario: 10 a 13 h. y de 15 a 18 h. Domingos cerrado.

Catedral. Visitas de 10 a 12'30 h. y de 16 a 18'30 h. Tel. 72 31 30

Pueblo Español. Visitas de 9 a 20 h. Tel. 23 70 70

Línea autobuses Palma

Primeras salidas:

Arenal: 5'55 - 6'20 - 6'35 - 6'50 - 7'00

Plaza España: 5'45 - 6'00 - 6'20

Frecuencia media 8 minutos.

Últimas salidas:

Arenal: 22'40 - 23'00 - 23'40 - 0'40

Plaza España: 22'20 - 22'40 - 23'00 - 23'30 - 24'00

Frecuencia sábados y domingos: 10 minutos.

Gasolineras

Servicio 24 horas zona Arenal

Ca'n Pastilla: Tramo enlace Crta. Arenal-Autopista

Ca'n Pastilla: Tramuntana s/n

CAMPSA. Red Aeropuerto de Palma.

Horarios Comercios

Supermercado Condor: De 8 a 13'30 y de 16'30 a 20 h.

Gasolineras: Laborables de 7 a 22 horas.

Horari de misses

Horario de misas

Dissabte/Sábado

S'Arenal: 19'30

C. Blava:

Ses Cadenes: 19'00

San Fernando: 18'00

Sometimes:

Es Pil·larí: 19'00

La Porciúncula: 17'30

S'Aranjassa: 19'00

Ca'n Pastilla: 18'30

Coll d'en Rebassa: 19'30

Es Molinar: 19'30

Diurne/Domingo

9'30 - 10'30 - 11'30 - 19'30

12'30

10'30 - 11'30 - 18'00

12'30

11'00 - 19'00

10'00 - 11'00 - 12'00 - 17'30

10'00 - 19'00

10'00 - 18'30

9'00 - 11'00 - 19'30

11'00 - 19'30

Micro - Taxi - Arenal

49-10-53

SERVICIO 24 HORAS



C. Salud Nº 16 B. El Arenal. Tel 49 16 09

Horario: Mañanas: de 11 a 13 h.

Tardes: de 16 a 22 h.

Domingos y Festivos: de 18 a 22 h.

De nuestra Parroquia

Solidaris més que mai

El darrer diumenge d'abril hem celebrat la Diada de Mallorca Missionera. El lema d'aquest any ha estat «solidaris més que mai».

Aquesta Diada vol expressar i recordar la nostra comunió i solidaritat amb els 260 missioners mallorquins que, en nom de l'Església de Mallorca, treballen en el Tercer Món.

Els missioners Jaume Moragues, Julià Cifre i Tomeu Barceló, que després de dos anys d'haver hagut de deixar el país de Burundi hi han pogut tornar-hi, han enviat la següent carta a tot el poble de Mallorca, en la qual es pot veure la necessitat que tenim de solidaritzar-nos amb els pobles del Tercer Món i amb tots aquells, d'una manera especial amb els mallorquins, que treballen en la seva ajuda:

Els quatre preveres mallorquins que treballam a dues parròquies del petit país africà del Burundi, saludam a tots els cristians de la nostra Església-Mare de Mallorca, sentint-nos ben units a voltros, ja que som enviats i representants vostros en aquestes terres.

Després de dos anys d'haver hagut de deixar aquest país, hem pogut tornar com equip. En

Jaume Moragues, el més antic, va poder continuar-hi.

Mos sentim molt contents de poder compartir amb aquest poble que estimam les seves penes i alegries, necessitats i problemes, fe i esperança amb el mateix Jesús i Església.

Els missioners expulsats van tornant (el govern ha canviat) i poden fer feina amb tota normalitat.

Les lluites racials de l'estiu passat a una regió del país —a la que alguns de noltros hem pogut conèixer i ajudar temporalment— han passat i la gent torna esser a ca seva, intentant refer la vida amb calma i convivència. Cosa no fàcil degut a les ferides tan fresques. S'intenta una solució als problemes, però no és gens fàcil. Per on som no ha afectat i la gent fa vida ben normal.

Treballam, més que abans, en la pastoral del país, ja que actualment els europeus som una petita minoria. Vivim i treballam conjuntament amb els preveres nadius; així seguim millor el seu ritme.

Som a altres parròquies distintes a les d'abans, intentant re-llançar-les tant

pastoralment com socialment, amb un desenvolupament adequat. Tenim com a pròxima construcció un Centre de salut-dispersari a una sucursal i que ha estat subvencionat per la Comunitat Autònoma Balear. Ja hem fet una repobiació forestal (5.300 arbres on era garriga). Estam preparant promoció ramadera; hem refet unes cooperatives de fusteria, taller mecànic i forn de pa i menjar. Preparam la construcció de cinc petits ponts per a facilitar la comunicació; pupitres per a totes les escoles; petites esglésies per a les persones velles, malaltes o impedides que viuen enfora (atenem una extensió de més de 600 kilòmetres² i no hi ha medis de transport).

Tant des de la fe com des de la comunió humana i eclesial, fins a lo més

material, depenem de voltros, en gran part. El que més es necessita aquí són persones. Amb allò que volgueu compartir, podreu realitzar bona part de tots aquests projectes.

És molt difícil poder-vos explicar aquest món on estam. Però si vos sentiu solidaris amb noltros, podreu, de qualque manera, seguir comunicant Mallorca i Burundi.

Aprenim i ens enriqueim molt amb aquest poble primitiu, senzill i pobre, que ens ajuda a descobrir Jesús en ells i en la seva vida.

Estam molt contents de tot quan vivim i experimentam aquí. Voldríem que de qualque manera en poguéssiu participar.

Una salutació ben cordial als germans i germanes del Perú i d'altres països, i una abraçada per a tots voltros.



Cuida aquesta plana
Jordi Perelló

Necrologica

Falleció doña Pilar Dau-pecial a su hermano Gregorio Fulgeira, en La Vileta, viéndose las exequias y Asociación de la Tercera Edad S'Arenal, aprovechamos para testimoniarles prueba de la estima y cariño con que contaba la finada. nuestra más sentida condolencia.

A sus familiares y en es-


centro óptico
MEDITERRANEO

VISITENOS

Solicite nuestro carnet de cliente y se beneficiará de múltiples ventajas

C/ Botánico Hno. Bianor, 3A. Tel. 49 28 14. 07600 EL ARENAL (MALLORCA)

- Monturas nacionales y de importación.
- Boutique gafa de sol.
- Gafas de sol nacionales.
- Lentes de contacto.

CARNICERIA
CHARCUTERIA
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP
BOUCHERIE

TOLO

C/BOTANICO HNO. BIANOR 23
TEL. 26 72 12

EL ARENAL
(MALLORCA)

Gent Nostra

Març - 1989

BAPTISMES

DIA 12:
Verónica Alonso Areche
Ester Minguez Cava
Sara García García
Nayara García García
M^a del Mar Riera García
Dalmira Hurtado Lozano
DIA 26: M^a de los
Ángeles Mansilla Izquierdo

AIGUA

Dia 18: 8'90
Dia 19: 8'00
Dia 30: 0'5
Dia 31: 3'1

Total: 20'50
Aigua l'any passat: 18'3 li-
tres en el mes de març.

FUNERALS

DIA 2: Bartomeu Oliver Estarellas.....84 anys
DIA 3: Esperanza Ruiz González.....88 anys
DIA 4: Cayetana Torrens Montaner.....90 anys
DIA 7: Manuel Gómez Correa.....73 anys
DIA 21: Baltasar Miguel Pons.....88 anys
DIA 27: Lucas Covas Adrover.....57 anys
DIA 28: Miguel Torres Gelabert.....74 anys

Abril - 1989

BAPTISMES

DIA 9:
Jordi Riu Oliveras
Tania Roldán Sánchez
Verónica López García
Tania Corral Pérez
DIA 23:
M^a Neus Bezares

AIGUA ABRIL

Dia 5: 1'3
Dia 11: 2'5
Dia 24: 7'0
Dia 26: 4'6
Dia 27: 8'3
Dia 30: 1'4

Total: 25'1
(Aigua en el mes d'Abril
de l'any passat: 39'5.

PRIMERES COMUNIONS

DIA 16:
M^a Remedios López Miña-
no
Juan Ángel Fernández He-
redia

DIA 23:
Enrique Suau Salvá
Guillermo Suau Salvá
Cristina Izquierdo Maldo-
nado
David Barrero Martínez

DIA 30:
María Cifre Sánchez
Juan Sanmartín López

BODA

DIA 30:
Juan Escoriza Martínez
María Martínez Pérez

DIFUNTS

DIA 1: Rosario Villena Peñafiel.....64 anys
DIA 2: Antonia Robles Guerrero.....68 anys
DIA 7: José Lorenzo Moreno.....50 anys
DIA 7: Gloria Alarcón Cantero.....62 anys
DIA 9: Catalina Bonnín Crespi.....88 anys
DIA 11: Juana Robles Guerrero.....61 anys
DIA 18: José Gordillo Sánchez.....41 anys
DIA 23: Nicolás García Romero.....74 anys
DIA 25: María Romero Cañavate.....65 anys
DIA 25: Isabel Álvarez Mora.....85 anys

La Asociación de Hoteleros del Arenal - Ca'n Pastilla regala un sonometro al Ayuntamiento

De acuerdo con el Plan de antirruídos que ya em-
pezara el pasado año, de mutuo acuerdo con los
Ayuntamientos de Palma y Lluçmajor y que prosegui-
rá este verano, la Asociación de Hoteleros de la zona
arenalense donó al Ayuntamiento de Lluçmajor un so-
nometro para que la policía que esperamos destione
el consistorio del Batle Monserrat pueda detectar y
sancionar los diferentes y exagerados ruidos que
tanto malestar producen entre la población: tanto resi-
dente como visitante.



Desde Lluçmajor

Noticias al vuelo

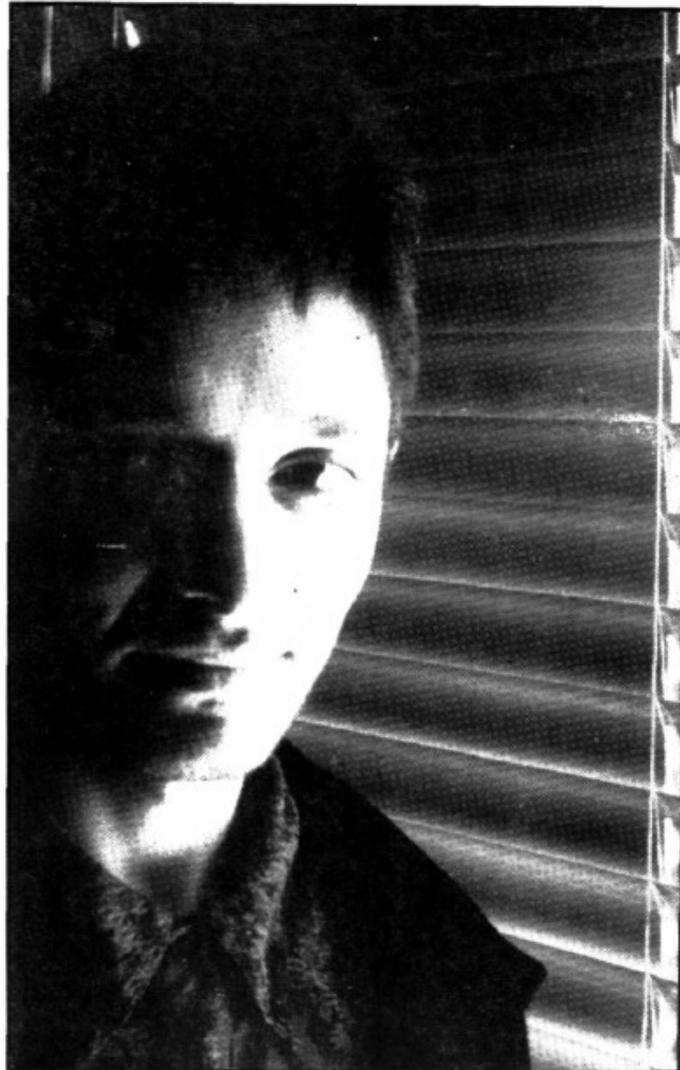
El grupo de «teresetes» «ELS TRES TRANQUILS» actuaron durante cuatro días en la Feria de Tecno oficina que se celebró del 1 al 4 de Marzo en el Polígono de Levante. El éxito, como siempre, fue extraordinario. Es de destacar, y admirar, el interés que suscitan sus actuaciones y el entusiasmo con que pequeños y mayores asisten al desarrollo de la trama argumental, atentos al movimiento de los muñecos movidos por las manos hábiles de las hermanas Rosa y Joaquina Faidella.

Es tal la popularidad conseguida por este grupo de polichinelas que continuamente les piden su colaboración desde cualquier punto de la isla e incluso de la península. Hace poco han recibido una carta desde Tolosa solicitando su participación en sus Fiestas, a celebrar en el mes de Noviembre, cosa que se están pensando porque es algo difícil, sobre todo por tener que trasladar a esta ciudad catalana los muñecos y el pequeño teatro ambulante que utilizan para sus actuaciones.

Como siempre celebramos su éxito y les deseamos que continúen en el arte de alegrar, asombrar y divertir a la chiquillería.

El día 10 de Marzo hubo una «Vetllada Teatral» en el Teatro Recreativo a beneficio del Santuario de Gràcia, cuyas obras se están desarrollando a un ritmo ininterrumpido.

L'«Agrupació Artística de Lluçmajor» escenificó la obra cómica «Es calçons de Mestre Lluc» y además intervinieron artistas aficionados en un gesto que les honra. Entre



ellos destacaremos a Francisca Cañellas, Rafaela, Antonio Mir, María Cañellas, Salvador Guerrero, Magdalena Servera, todos ellos figuras en su estilo y que cuentan siempre con el aplauso y la admiración de un público fiel y entregado. Siendo gratuita la entrada, la recaudación a base de sorteos de diversos regalos fue bastante considerable, aunque insuficiente. Gracias a todos.

PERE EMILI, novel pintor llucmajorer expuso sus pinturas en la planta baja de la Parroquia desde el día 19 hasta el 27 de

Marzo.

Desde los 17 años en que cogió un pincel por primera vez se dedica a la pintura con desbordante entusiasmo. A pesar de su juventud, 24 años, ha expuesto ya en Montuiri, en las Ferias de 1984 y ésta de manera ya más oficial.

Se considera autodidacta ya que no ha pasado por academia alguna y define su pintura como de estilo Vanguardista-Expresionista, aunque opina que es el crítico quien debe decirlo. Sus técnicas son mixtas: mezcla arenas con pintura

sobre tela o papel. Los colores más utilizados en esta exposición son los rojos y el amarillo dorado muy entremezclados ambos, y huye bastante de reflejar la realidad, a la difumina.

Deseamos a Pere Emili, joven inquieto, nervioso y lleno de entusiasmo, que continúe sus esfuerzos y sacrificios en el camino emprendido y busque, con ahinco, un estilo que le defina y que logre calar en el espectador. Tiene porvenir en adelante y no le faltan ilusiones ni proyectos que desarrollar. Creemos que todos aquellos que se dedican al Arte en sus distintas facetas, merecen se les apoye y ayude animándoles en la búsqueda de la suspensión y de la perfección.

Enhorabuena y ya sabes, una exposición no es el final es el principio de otras muchas.

Hace poco se celebró el 2º Aniversario de la Banda Infantil de Cornetas y Tambores de Lluçmajor para ello se reunieron en un conocido restaurante sus 40 componentes, niños y niñas de edades comprendidas entre los 4 y los 12 años, junto con sus familiares. Esta banda, en su poco tiempo de vida, está consiguiendo grandes éxitos.

Recientemente participaron en la Segunda Trobada de Bandas que tuvo lugar en Manacor y fueron muy aplaudidos. Su ritmo y alegría hace que sean requeridos para participar en cualquier Fiesta de carácter popular que se organiza en el nuestro pueblo, cosa que la gente agradece. ¡Felicidades!

M^{re} del Carme Roca Salvà

Las obras del nuevo campo de deportes paralizadas en espera de la colocación del transformador

Aún a riesgo de que nuestro buen amigo Tomás García se nos enfade un poquito y nos espete que «heu estat 40 anys sense es camp i ara venir amb preses», queremos, mejor tenemos que seguir escribiendo sobre el asunto, pues es una obra que bien vale la pena seguirla de cerca, ya que en ella se han gastado mucho duros y esperamos que se gastarán aún otros más.

El Campo de Deportes está cerrado, a falta de unas puertas definitivas y en su interior se ha construido un magnífico y amplio campo de fútbol que a su vez está ya también cercado con una pared separatoria del público y jugadores. Tiene ya el firme definitivo para poder jugar y creemos que debajo de dicho firme se han hecho las debidas canalizaciones por si en su día se quiere o se puede sembrar césped. También están ya acabados los vestuarios -dos solamente- la caseta del árbitro y el tunel de acceso al campo o a las casetas, según, claro, donde se esté. Y a fe que todo lo que se ha hecho, lo ha sido a conciencia.

Pero todavía con nada se puede contar. Si se pu-



sieran las porterías y se marcara el campo, el terreno de juego ya se podría emplear y los jugadores y árbitro vestirse o desnudarse sin ser vistos por los espectadores. Pero nada de esto se hace por que falta el transformador.

Por otra parte y aunque hubiera luz, y consecuentemente instalado ya el añorado transformador, sería incómodo encontrarse sin un asiento donde descansar las posaderas. Por tanto sería conveniente, es una opinión, antes de hacer la gran tribuna que está proyectada para este año, poner una hilera la gran tribuna que está proyectada para este año, poner una hilera de asien-

tos para el público asistente. En verano el suelo es de suponer que estaría seco, pero como la mayoría de partidos se juegan en época veraniega o primaveral, si nos lloviera en este campo de fútbol, se formaría el gran charco y los que no llevaran «chan-cos», quedarían como una chupa dónime, que no sabemos que significa, pero que aquí queda muy bien. Tampoco estaría de más que quienes asistimos al partido podamos ir «a hacer un riu». Si somos del género masculino y solamente es un riuet, in extremis se puede uno despistar un poquito y ... hala. Pero si es una fémina, ya no es tan sencillo. Por lo

tanto, un lavabo para cada uno no estaría de más.

Y así alguna cosita más como una taquilla, una casita o algo parecido para la Prensa, etc, etc. Son cositas de poca monta y que a quienes dirigen ahora el proyecto les hará sonreír un poco pensando que esto es pecata minuta, pero que a la hora de la verdad no es así ya que muchos pocos hacen un mucho o dicho en nuestra lengua vernácula «moltes mosques maten un asse».

No se si nos hemos explicado. Si es así, ha valido la pena escribirlo. Si encima vale para que veamos empezar todo lo antedicho, miel sobre hojuelas.

J.A.B.

TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - deportivo
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura

Tratamiento médico personalizado de la
deshabitación al tabaco

Consulta: Martes y Jueves

Doctora Margarita Arrom

PADDLE TENIS - BATMINTON

Tels. 26 31 12 - 26 38 34



«NOVIOS»

Venecia, Florencia, Roma, Costa Azul

58.900 pts.

EXCURSION EN GONDOLA GRATIS

C. Maria Antonia Salvà, 38 - Tels. 26 74 50 - 54 - 58
EL ARENAL

Basket

por Guillermo Boscana



C.B. Imprenta Bahía - Perlas Manacor, gran final del campeonato Senior Masculino de Mallorca

Después de una brillante temporada, (1º clasificado en la 1ª fase, 2º en 2ª fase) y tras eliminar en los play-off finales al Andratx (4º de final por 2-0) y al Óptica Abel (semifinales por 2-0), el conjunto arenalense ha conseguido el mayor logro de su corta historia deportiva: clasificarse para disputar el título de Mallorca y obtener el ascenso a la 3ª División Balear. El conjunto arenalense se encuentra en un gran momento de juego, y ello lo demuestra, el hecho de que ha sido el único club que ha solventado sus dos eliminatorias por 2-0, es decir que no ha necesitado nunca un tercer partido de desempate. En cuanto a la gran final, los manacorins del Perlas, salen con la ventaja que en caso de empate, el tercer partido se disputará en su pista de Manacor. Ahí y otro factor importantísimo: el público. En Manacor la pista siempre está llena de público, y aquí en el Arenal, ... para que hablar.

El gráfico Bahía ha comenzado su participación en el Trofeo Jorge Juan, del que es vigente campeón, con buen pie, al derrotar en su feudo al Bunyola.

El equipo juvenil está luchando por conseguir el mayor número de victorias posible en esta fase final de ascenso, en la que precisamente el objetivo del equipo, no es el ascenso, sino el de formar jugadores para nutrir al equipo senior.

C.B. IMPRENTA BAHÍA

4º Final Play-off título

Imprenta Bahía - Andratx, 63 - 51.
Andratx - Imprenta Bahía, 69 - 84

Semi-finales Play-off título

Óptica Abel - Imprenta Bahía, 68 - 71
Imprenta Bahía - Óptica Abel, 74 - 62

Imprenta Bahía - Andratx, 63 - 51

Llompart 9-1 triple, Mercant 2, Frau 2, Garri 7, March 0, Pascual 14, Gamisans 14, Massó 13 y Alorda 2.

Andratx - Imprenta Bahía, 69 - 84

Llompart 16, Mercant 7, Frau 15, Garri 6, March 8, Pascual 4, Gamisans 19-3 triples, Massó 7, Alorda 0, y Jordi 2.

Óptica Abel, 68

Imprenta Bahía, 71

Llompart 9-1 triple, Frau 8, Garri 2, Pascual 21, Gamisans 21, Massó 10 y Alorda 0

Imprenta Bahía, 74

Óptica Abel, 62

Llompart 6, Mercant 2, Frau 2, Garri 14, March 0, Pascual 17, Gamisans 27-1 triple, Massó 6, Alorda 0 y Jordi 0.

Clasificación provisional I Trofeo Cafetería Noa al máximo encestador:

1- Gamisans (459), 2- Frau (285), 3- Llompart

(211), 4- Garí (202), 5- Massó (194), 6- Pascual (90), 7- Mercant (62), 8- Alorda (59), 9- March (28), 10- Jordi (25) y 11- Forteza (2).

Clasificación Triples:

14- Llompart y Gamisans, 4- Alorda, 2- Mercant, 1- Frau y March.

C.B. GRÁFICAS BAHÍA

Trofeo Jorge Juan: Gráficas Bahía - Bunyola, 74 - 65.

Fernández 15, Lóez 6, Comas 2, Durán 6, Salom 6, Seguí 13-3 triples, Moraques 5 y Garcías 21-1 triple.

Clasificación provisional I Trofeo Cafetería Noa al máximo encestador:

1- Garcías (367), 2- Rechi (301), 3- Fernández (138), 4- Durán (123), 5- Seguí (116), 6- Mascaró (99), 7- Comas (74), 8- Salom (65), 9- Moraques (49), 10- Oliver (33), 11- López (8), 12- Oliver II (4), 13- Alorda (2) y 14- Ordóñez (1).

Clasificación triples:

17- Garcías, 14- Rechi, 13- Seguí, 1- Comas.

JUVENILES

19ª JORNADA

ESPAÑOL, 65

IMPRENTA BAHÍA, 51

Pou 0, Roca 0, López 6, Caballero 5, Armesto 16, Fernández 13, Forteza 6, Ordóñez 5 y Oliver 0.

20ª JJORNADA

IMPRENTA BAHÍA, 46

SANTANYÍ, 47

Roca 0, López 1, Caballero 0, Isern 0, Fernández 21, Forteza 18-1 triple, Ordóñez 6, Oliver 0, Palmer 0.

21 JORANDA:

IMPRENTA BAHÍA, 59

PLA DE NA TESA, 52

Roca 0, López 6, Caballero 4, Fernández 20, Forteza 16, Ordóñez 2, Oliver 9, y Palmer 2.

Clasificación provisional I Trofeo Cafetería Noa al

máximo encestador

1- Fernández (340), 2- Forteza (242), 3- Ordóñez (172), 4- Dalimonre (117), 5- Palmer (99), 6- Caballero (79), 7- Armesto (75), 8- POu (39), 9- López (33), 10- Oliver (27), 11- Roca (21), 12- Isern (10).

Clasificación triples:

9- Ordóñez, 8- Forteza, 4- Pou, 3- Dalimonthee, 1- Fernández y Armesto.

CENTRE MEDIC MIRAMAR

Carnets Conduir: LCC, A1, A2, B1, B2

Llicències d'armes: General i Carabina

C/ Miramar, 9 - Tel. 49 02 22

S'ARENAL

Terminó el «I Torneo de Squasch Tennis Arenal»

Jordi Mulet

Terminó el denominado «I Torneo Squasch Tennis Arenal», un torneo que ha revestido especial brillantez y ha sido muy disputado hasta el momento final. Fue puntuable para el circuito balear.

Fue subcampeón consolación veteranos Manuel Arranz y campeón Keat Derhman, ambos del club Mallorca.

En seniors ganó Javier Piñol, también del Club Mallorca.

Campeón en veteranos Juan Velarde (Armara Ibiza) y 2º José Planas (Cellula). También tuvieron trofeo M. Caballer y José Mº López.

En seniors triunfó Salvador Miró y siendo subcampeón J. Carlos Balaguer ambos del Club Jaime III. Alcanzaron trofeo, los ju-



Ganadores en el «I Torneo Squash del Tennis Arenal» de S'Arenal

gadores J. Covas y J. Velarde, del Club Cellula y Ahamara Ibiza, respectiva-

mente.

Finalmente y en el mismo Sport Centre Son

Verí, se procedió a la entrega de los artísticos trofeos en liza.

Leche de Hoy

PALMA
Crem
Certificada



Sayja Ganadera Diplomada
Huerto C'an Sastre
Los Angeles (Las Cadenas)
Palma de Mallorca.
Tel. 26.38.14 Explotación.
Tel. 26.18.41/42 Administración.

*No hay leche del
día tan fresca como
la leche de hoy*

Petanca

C.P. Arenal campeón, Balears Preferente

Coordina José Oliver



Recién terminado el campeonato de liga se puede hacer un balance positivo. Pues si a las primeras de cambio de los 10 equipos que teníamos en competición sólo quejaron 3 y sufrimos una «gran dedaclaré». Los tres que quejaron nos han proporcionado dos grandes alegrías y una gran decepción.

Empecemos por la gran decepción, esta nos la proporcionó el C.P. Son Verí, cuando lo tenían todo casi conseguido sólo tenían que ganar una partida en casa contra un rival al cual se le había batido fácilmente delante la liga, nuestros jugadores no tuvieron la concentración, seriedad y ganas de ganar necesarias para poder vencer y subir a primera categoría. la verdad es que no se puede fallar en estas condiciones y la indignación y decepción del Presidente Sr. Coll y Junta Directiva ante esta frustración, totalmente lógica y aplaudible. Sólo deseamos que si el próximo año se presenta una oportunidad como ésta no se desaproveche.

En el capítulo de las alegrías.

Empezaremos por la que nos dió el club petanca Son Sunyer ya de principio dijimos que tenían un gran equipo y mentalidad de campeones. Luego tuvimos que darles unas cuantas críticas pues no comprendíamos como podían pasar tan fácilmente de ganarlo todo a perderlo todo. El Sr. Martí nos explicó que el bache que estaban pasando era debido a la falta de jugadores pues muchos se encontraban de vacaciones.

Pues sí el Sr. Martí tenía razón de que se pudo reunir toda la plantilla el Son Sunyer se fue para arriba pasaron todas las eliminatorias ganaron algún torneo y al final el merecido ascenso a 2ª categoría y la honrosa distinción de haber quedado campeón absoluto de 3ª categoría.

Enhorabuena al presidente y Junta Directiva por la buena campaña de este año y que el próximo sea la consolidación en 2ª o mejor el ascenso a 1ª.

La otra alegría y quizás

la más grande ha sido como no propiciada por el C.P. Arenal.

Los del Bar Caramba sin duda alguna son los mejores y a lo largo de la temporada no de una forma regular lo han ido demostrando. Han tenido sus altibajos pero al final han logrado el objetivo, ser los mejores.

Nuestra alegría es mayo: con el C.P. Arenal pues ser campeón de Preferente significa ser campeón absoluto de Balears y este para el Arenal significa ser en estos momentos en petanca los primeros de Balears.

Pero no sólo han hecho

campeones de Preferente sino también de la copa Presidente, es decir lo han «copado todo».

También de esta revista felicitamos al C.P. Arenal por sus éxitos y hacemos votos para que la próxima campaña sea igual a esta por lo que respecta a Preferente y mucho mejor para los equipos de Primera y Tercera.

Para los campeonatos de Balears también tenemos muchas esperanzas y nos alegraría mucho poder escribir que tripletas de nuestros clubes se han proclamado campeonas de Balears.

NUEVA CLÍNICA DENTAL

CARLOS VORGIC

Odontólogo - Col. 259

Cirugía - Prótesis fija y removible
Radiografías - Endodoncia - Periodoncia
Niños - Profilaxis Dental

Horarios de Consulta:

Lunes, martes, jueves y viernes

de 9'30 a 16'30 horas

Miércoles: 13 a 18 horas.

C/ Mar Menor, 6
Playa de Palma

Balneario 5
Tel 49 19 19



MAPFRE

Grupo asegurador

Estamos en el Arenal para dar el
mejor servicio

C/ Canas, 27 - Tel. 267656
EL ARENAL altura Balneario 8

IMPRESA

Craficart

Tipografía - Offset

San Cristóbal, 116 Tel. 26 89 64

EL ARENAL (Mallorca)

Pese a que se adelantó el cuadro local

Gran remontada del cuadro arenaler

2 MANACOR: Llodrá (2), Ramón (1), Adrover (2), Galletero (2), Riera (1), Baltasar (1), Botubot (1), Torreblanca (2), Casals (1), Jaime (1) y Gomila (2).

Muntaner (1) por Ramón y Matías (1) por Jaime.

3 ARENAL: Gabaldón (2), Simó (2), Pons (2), Tugores (2), Moll (2), Pericás (2), Mestre (2), Perelló (2), Calvo (2), Bueno (2) y Boli (3).

Serra (2) por Pericás y Tuti (2) por Calvo.

ARBITRO: Ferriol (1). Regular. Amonestó con la cartulina amarilla a Galletero, Simó y Pericás.

GOLES:

Minuto 14, Galletero, 1-0.

Minuto 22, Bueno, 1-1.

Minuto 25, Maestre, 1-2.

Minuto 54, Maestre, 1-3.

Minuto 87, Muntaner, 2-3.

COMENTARIO

Goles y buen fútbol se dieron cita en la tarde de ayer ante muy poco público.

El conjunto local no podía comenzar mejor el encuentro ya que dominaba por completo a su rival, creando constantes ocasiones de peligro sobre el portal del veterano Gabaldón.

Fruto de este dominio llegó el primer tanto local que parecía sentenciar el encuentro.

Nada más lejos de la realidad ya que con el gol local se creció el cuadro visitante, pasando a realizar un fútbol rápido y por las bandas que desbordó por completo al cuadro local.

El fútbol de los jóvenes

Jerónimo Pou y José A. Gozano, juveniles del U.D. Arenal

Son dos jugadores del equipo juvenil del Unión Deportiva Arenal. Ambos destacan. Los dos tienen propuestas de otros equipos. El San Francisco, el España... Pero ambos nos han manifestado que se sienten muy a gusto con el equipo que preside Rafael Gómez Hinojosa.

El más alto de la fotografía se llama Jerónimo Pou Mas, 17 años, empezó a jugar en los alevines del equipo arenalense.

Juega de lateral izquierdo. El equipo con el que le gustaría llegar a jugar es el Atlético de Madrid y su jugador preferido es Futre.

El de la parte derecha es José Antonio Cozano



Salvá, 16 años. También comenzó con los alevines del U.D. Arenal. Juega de libero. Le gustaría jugar con el Real Madrid y el jugador que más admira es Michael.

Jordi Mulet

PREFAMA

Materiales de construcción

PALMA DE MALLORCA. Exposición: Arch. L. Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997

Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

LLUCMAJOR. Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

EL ARENAL. Exposición y Almacén: Ctra. Militar Telf. 262238

CALA D'OR. Exposición; Avenida Bélgica, 14 - Teléfono 657562

TENIS ARENAL GIMNASIO

JUDO - TAE KONDO - MANTENIMIENTO
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

beep-beep

DISCOTECAS MOVILES PARA HOTELES

Bodas, bautizos, comuniones...

Tfnos. 26 96 59 - 26 10 78 (contestador automático)

Joyas y Perlas
Jewellery & Pearls



MAJORICA[®]

VISITE FACTORIA EN MANACOR

Cultura i participació

Les Jornades Culturals de l'Arenal i la celebració del Dia del Llibre a Llucmajor, amb els dos concerts de la Banda de Música, acaparen l'atenció cultural del nostre municipi aquestes darreres setmanes d'abril. Si els actes del Dia del Llibre són la continuació d'un programa iniciat l'any passat amb el propòsit de promoure la lectura, aquestes primeres jornades de l'Arenal volen adaptar l'oferta cultural a la situació específica de la localitat costanera.

Els dos programes d'activitats han estat fets amb la participació de les entitats ciutadanes més directament implicades en la qüestió. S'ha intentat la necessària col·laboració entre les Regidories de Participació Ciutadana i d'Educació i Cultura amb grups o entitats com els centres escolars, les asso-

ciacions de pares, l'Obra Cultural, l'Escola d'Adults, el Grup d'Acció Social, el Club d'Esplai, etc.

És d'esperar que una i altra convocatòria tendran acollida i interès entre la població. Sabem que la dedicació cultural sovint és difícil i ingrata, però que tanmateix és necessària per ser, sobretot, un poc més lliures i un poc més sensibles. Per això mateix, és especialment interessant el cas de l'Arenal on, per circumstàncies de la seva especial configuració social (economia turística immigració no integrada, mancança d'infraestructura social, absència de tradició...), és tan difícil de fer arrelar qualsevol projecte cultural.

Maties Garcias
Regidor de Cultura de
l'Ajuntament de
Llucmajor

Humorista de S'Arenal

Siguen los éxitos de Lorenzo Pou

Tomeu Sbert

Lorenzo Pou es un humorista de S'Arenal que desde hace años entusiasma reuniones o veladas con sus innumerables chistes que cuenta con especial gracia. Pero, últimamente, Lorenzo Pou triunfa con más fuerza y divulgación que antes.

Ha sido el magnífico segundo puesto alcanzado en la discoteca «KISS» de la Playa de Palma, en el «I Certamen de Baleares de Contadores de Chistes». Lorenzo Pou quedó a un punto del ganador, un hombre de la villa de San Juan.

También Lorenzo Pou en el último «Carnaval Playa de Palma» en la cena de clausura, alcanzó



Lorenzo Pou, el humorista de S'Arenal

notorio éxito. La pasada semana triunfó en el Teatro de la Porciúncula con el tinglado de «Tomás José y Lorenzo, vaya show» y el día 29, también de abril, en la localidad de Sant Jordi.

Lorenzo Pou nos manifiesta para «S'UNIPO DE S'ARENAL» que este verano actuará en buen número de ocasiones.

INCENDIO

A causa de un incendio en su piso de la Plaza María Cristina, una familia del Arenal se ha quedado en la calle.

Nuestro reportero gráfico QUINTIN, estaba allí y de él son estas fotografías.

